



W 110. rocznicę urodzin W. I. Lenina

# Krakowskie spotkania i tradycje

Nasze miasto pełne pamiętek historii i kultury narodowej związane jest również z dziejami powstania pierwszego w świecie państwa socjalistycznego: Kraju Rad. W Krakowie bowiem mieszkał i pracował w okresie poprzedzającym wybuch Wielkiej Rewolucji Październikowej w Rosji — Włodzimierz Iljicz Lenin.

Przybył tutaj wprost z Paryża ze swą żoną Nadieżdą Krup-

ską 22 czerwca 1912 r. i zamieszkał początkowo w nie istniejącym już dzisiaj hotelu „Victoria” przy ul. Zwierzynieckiej 6. Nie zabawili tu jednak zbyt długo i już 4 lipca przeprowadzili się do domu Jana Florczaka przy ul. Zwierzynieckiej 213 (dziś ul. Królowej Jadwigi 41), gdzie czuli się bardziej swobodnie i nie zwracając uwagi władz austriackich mogli spotykać się ze swymi towarzyszami, odbywać zebrania i redagować materiały do rewolucyjnej prasy.

Lenin był zadowolony z tego wyboru, o czym świadczy list wysłany na początku 1913 roku do Maksyma Gorkiego, w którym pisał m. in.: „Baza krakowska okazała się pożyteczna i nasza przeprowadzka do Krakowa »opłaciła się« z punktu widzenia sprawy całkowicie”. Była w tym optymistycznym stwierdzeniu również przyczyna przyjaznej atmosfery stworzonej przez nowych towarzyszy, krakowskich robotników. To oni wspomagali go w pracy, organizowali nielegalne wówczas przerzuty ludzi i redagowanej literatury przez granice, dostarczali szeregu pewnych adresów, na które przychodziły z Rosji listy przeznaczone dla Lenina.

Do najbardziej zaufanych osób, z którymi kontaktował się Lenin w Krakowie należał m. in. robotnik Julian Chrostek działający w ówczesnym ruchu związkowym drogowców. Mieszkał on naprzeciw domu Florczaków i

(Dokończenie na str. 3)

**J**UTRO pogoda w rejonie Krakowa kształtować się będzie pod wpływem podwyższonego ciśnienia. Zachmurzenie duże z przejaśnieniami. W nocy i rano lokalnie mgły i zamglenia. W ciągu dnia okresami opady deszczu. Wiatr północny i północno-wschodni 3-6 m/sk. (w)

# W 35. rocznicę doniosłego układu polsko-radzieckiego

## Centralne uroczystości w Warszawie Dzisiaj manifestacja w Nowej Hucie

W całym kraju obchodzone są uroczystości, przypadające w tych dniach, 110 rocznica urodzin — Włodzimierza Lenina — twórcy i organizatora pierwszego w świecie państwa robotników i chłopów oraz 35-lecie podpisania przez Polskę i Związek Radziecki Układu o Przyjaźni, Współpracy i Pomocy Wzajemnej.

Kulminacyjnym punktem dzisiejszych obchodów „Dni Lenińskich” w Krakowie będzie manifestacja przed pomnikiem Wodza Rewolucji Październikowej w Nowej Hucie. Uroczystości w 110 rocznicę urodzin twórcy Kraju Rad odbędą się również w Poroninie.

Centralnym akcentem obchodów związanych z obu rocznicami był uroczysty koncert zorganizowany 21 bm. w Sali Kongresowej Pałacu Kultury i Nauki w Warszawie przez OK FJN i ZG TPPR. Odświeżenie przybraną flagami narodowymi obu krajów salę wypełnili przedstawiciele stołecznych zakładów pracy i instytucji, weterani ruchu robotniczego, młodzież, reprezentanci organizacji społecznych, a wśród nich działacze TPPR.

Przybyli członkowie najwyższych władz partyjnych i państwowych: prezes Rady Ministrów — Edward Babiuch, Wojciech Jaruzelski, Stanisław Kania, Alojzy Karkoszka, Jan Szydłak, Tadeusz Wrzaszczyk, Józef Pińkowski, Emil Wojtaszek, Jerzy Waszczuk, Zdzisław Kurowski; członkowie kierownictw stronnictw politycznych — prezes NK ZSL Stanisław Guzewa i przewodniczący CK

SD Tadeusz W. Młyniak, kierownicy wydziałów KC PZPR, członkowie rządu

Obecna była delegacja Towarzystwa Przyjaźni Radziecko-Polskiej z członkiem Komisji Rewizyjnej KC KPZR, wiceprzewodniczącym Prezydium Rady Najwyższej ZSRR, przewodniczącym Prezydium Rady Najwyższej Gruzjińskiej SRR — Pawłem Gilaszwilli.

Wśród gości — delegacja Północnej Grupy Wojsk Armii Radzieckiej z dowódcą grupy gen. płk. Jurijem Zarudinem.

Przybyli szefowie przedstawicielstw dyplomatycznych krajów socjalistycznych

po odegraniu hymnów narodowych Polski i ZSRR przemówienie wygłosił członek Biura Politycznego KC PZPR, wicepremier Tadeusz Wrzaszczyk.

Mówca podkreślił, że z imieniem Lenina — przywódcy Wielkiego Października — wiąże się główne wydarzenie naszej współczesnej historii. Imię Lenina jest symbolem nowej ery w historii naszego globu, ery socjalizmu, z jego imieniem wiąże się przemiany, których owocem jest niepodległa i bezpieczna, socjalistyczna Polska oraz pomyślne perspektywy jej dalszego rozwoju.

Wrazem niezmiennie żywej myśli lenińskiej jest także (Dokończenie na str. 2)

## Krakowianin laureatem akcji »Autostop 79«

Jury dorocznego, już dwudziestego trzeciego, ogólnopolskiego konkursu „Autostop” przyznało nagrody kierowcom, którzy brali udział w tej akcji, przewozili pasażerów, głównie młodzież poznającą nasz kraj poprzez te najtańszą formę turystyki. W akcji „Autostopu” wzięło udział w zeszłym roku 3672 kierowców przewożąc swych pasażerów na trasie liczącej z górą 2,6 mln kilometrów.

Główną nagrodę ubiegłorocznego „Autostopu” zdobył krakowianin Roman Budek, który nadesłał 1371 kuponów otrzymanych od młodych pasażerów. Nagrodę stanowią bony PKO na sumę 15 tys. zł. Ponadto z naszego województwa nagrodzono jeszcze jedenastu innych kierowców.

## Śmierć trojga aeronautów

Z zachodniej Wirginii (USA) donoszą, że w pobliżu Hurricane uległ katastrofie balon wypełniony nagrzanym powietrzem. W balonowej gondoli znajdowało się troje amerykańskich aeronautów: dwóch mężczyzn i kobieta. Balon z niewiadomych przyczyn runął na teren gęsto zalęsiony.

Wszyscy uczestnicy wyprawy ponieśli śmierć.

Cena 1 zł

# echo KRAKOWA

OK XXXIV PISMO POPOŁUDNIOWE Nr 90 (10645)  
ODZNACZONE ZŁOTĄ ODZNAKĄ M. KRAKOWA

Kraków, wtorek 22 kwietnia 1980 r.

W WARSZAWIE odbyło się 21 bm. posiedzenie Komitetu ds. rynku wewnętrznego przy Radzie Ministrów, poświęcone omówieniu działań zmierzających do likwidacji występujących w handlu nieprawidłowości, które powodują określone straty dla konsumentów.

21 BM. w Warszawie obradowało Plenum ZG Ligi Kobiet, poświęcone zagadnieniom udziału tej organizacji w rea-

lizacji uchwał VIII Zjazdu PZPR.

W UBIEGŁĄ niedzielę odbyło się w Halle w NRD, pożegnanie kolejnej grupy żołnierzy radzieckich, powracających do kraju, wraz ze swoimi sprzętem wojskowym.

PREMIER Izraela — Menachem Begin wyraził zgodę, aby Stany Zjednoczone korzystały — jak się wyraził — z „ulawiń wojskowych” w Izraelu, aby móc interweniować zbrojnie na Bliskim Wschodzie.

## Rozruchy na uniwersytecie teherańskim

TEHERAN  
21 bm. doszło do gwałtownych rozruchów na terenie uniwersytetu teherańskiego. Członkowie skrajnych organizacji muzułmańskich zaatakowali studentów lewicowych, okupujących jeden z kompleksów uniwersyteckich. Ponad 100 osób odniosło obrażenia. Interweniowali „strażnicy rewolucji”, strzelając w powietrze.

Druga tura wyborów do parlamentu irańskiego odbędzie się dopiero 9 maja br. Nowy termin oznacza kolejne odroczenie decyzji w sprawie losu amerykańskich zakładników, gdyż właśnie parlament ma rozstrzygnąć tę kwestię.

## Duże brawa dla Starego Teatru we Włoszech

RZYM  
Korespondent PAP, Zdzisław Morawski pisze: Przedstawieniem sztuki „Nastazja Filipowna”, będącej improwizacją Andrzeja Wajdy, opartą na dziele Fiodora Dostojewskiego „Idiota”, zakończyły się 21 bm. występy krakowskiego Starego Teatru na Międzynarodowym Festiwalu Teatralnym we Florencji.

Artyści Starego Teatru dali w sumie trzy przedstawienia „Nastazji Filipowny” i również trzy razy pokazali „Emigrantów” Sławomira Mrożka, także w reżyserii A. Wajdy.

Prasa włoska zamieściła liczne, entuzjastyczne recenzje z obu przedstawień. „Corriere della sera” zwrócił uwagę przede wszystkim na znakomitą grę Bińczyckiego i Stuhra w „Emigrantach”, wskazując również na reżyserię, która wydobyla z tego wielowarstwowego tekstu całe jego bogactwo intelektualne.

Zdaniem recenzenta dziennika „La Nazione”, oba przedstawienia jeszcze raz potwierdziły, że teatr polski znajduje się w światowej czołówce zarówno pod względem aktualności repertuaru jak i poziomu gry, reżyserii oraz scenografii, której autorką była w obu przedstawieniach Krystyna Zachwatowicz.

**KONFRONTACJE '79**  
Dodatkowy seans nocny  
w kinie „WANDA”  
„NOSFERATU — WAMPIR”

23 kwietnia, godzina 21.30  
Przedprzedaż biletów w „Filmo technice”, ul. św. Krzyża 5.

K-3026



Fot. J. RUBIS

## W krakowskim Pałacu Sztuki Niepowtarzalna ekspozycja grafik Pabla Picassa

Tłumnie było wczoraj w krakowskim Pałacu Sztuki, a i najbliższe tygodnie utrzymają zapewne ten stan rzeczy. Spowodowany on jest też niecodzienną okazją, jaką stwarza ekspozycja 347 grafik genialnego artysty naszych czasów — Pabla Picassa.

Wystawę tę już zapowiadaliśmy, przypomnijmy zatem tylko, że możliwość ekspozycji stworzył nam za pośrednictwem Muzeum Narodowego prof. Peter Ludwig z Akwizgranu, właściciel zbioru, historyk sztuki, znawca i kolekcjoner, mecenas sztuki.

Prof. P. Ludwig jest jednocześnie prezesem Rady Nadzorczej koncertu „Leonard Monheim” a ten od 5 lat utrzymuje kontakty licencyjne z Krakowskimi Zakładami Przemysłu Cukierniczego ZPC „Wawel”. I właśnie dyrektor tychże Zakładów — pan Stefan Witek zainicjował sprawę całą, zapoznając prof. P. Ludwiga z ideą odnowy zabytków naszego miasta. W sobotę, jak informowaliśmy, goszczący w naszym mieście wraz z małżonką prof. P. Ludwig przekazał 50 tys. marek zachodniemieckich na odnowę zabytków, a wczoraj — otwarto uroczyste wystawę grafik Picassa.

Okoliczność ta zgromadziła licznych gości, których przywitał dyrektor Muzeum Narodowego — Tadeusz Chruściński. Obecny był i sekretarz KK PZPR Krystyna Dąbrowa. Oficjalnego otwarcia dokonał wiceprezydent m. Krakowa — Józef Gajewicz, dziękując przy tej okazji prof. P. Ludwigowi za udostępnienie

Krakowowi i kilku innym miastom Polski — tak wspaniałej wystawy, która jest pierwszym zresztą pokazem całej, pełnej serii grafik Picassa, powstałych w ciągu kilku miesięcy 1968 roku.

Omówienie fachowe tejże wystawy znajdziecie u nas Państwo za kilka dni a dokona go nasz recenzent a jednocześnie komisarz wystawy — Mariusz Wesolowski.

Sposób ekspozycji zyskał szczególną aprobatę w oczach państwa Ludwiców, co, jak stwierdził na konferencji prasowej — jest dobrym prognostykiem dla dalszych kontaktów polskich muzeów z kolekcją Ludwiga. Przypomnijmy, że szczyści się (Dalszy ciąg na str. 2)

## DLA STAREGO KRAKOWA

Do grona przedsiębiorstw, wspomagających odnowę Krakowa dołączyło wczoraj Przedsiębiorstwo Państwowe „DESA” Dzieła Sztuki i Antyki. Umowa podpisana przez dyrektora naczelnego „Desy” Marię Witkowską i dyrektora Krakowskiego Oddziału Konstantego Węgrzyna oraz prezydenta Krakowa Edwarda Barszcza i sekretarza Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa Stefana Markiewiczę przewiduje m. in. przyjmowanie przez „Desę” do sprzedaży dzieł sztuki, ofiarowanych na rzecz odnowy — przy jednoczesnym pobieraniu tylko 50 proc. obowiązującej marży handlowej. „Desa” także postanowiła dać pierwszeństwo zakupów stylowych mebli i przedmiotów, stanowiących wyposażenie zabytkowych wnętrz użytkownikom tychże. Prezydent miasta zobowiązał się do przekazania „Desie” lokalu przy ul. św. Jana 3 wraz z zapleczem magazynowym. Powstanie tam galeria, specjalizująca się w sprzedaży dzieł przekazanych dla Krakowa. (es)

## NA SPECJALNE ŻYCZENIE PT PUBLICZNOŚCI

wystąpi ponownie w Krakowie, z sześcioma koncertami, w dniach 25 i 27 kwietnia

# URSZULA SIPIŃSKA

a 29 kwietnia (tylko) o godzinie 20 ♦ EWA BEM — wraz z JANEM PTASZYNYM WRÓBLEWSKIM i ANDRZEJEM DĄBROWSKIM

Występy odbędą się w kinoteatrze „Związkowiec” — telefon nr 132-26, 136-22, wewn. 266. — Bilety do nabycia w kasie kinoteatru, ul Grzegorzewska 71, w godzinach 11-19. ♦ ZAPRASZAMY ♦ Estrada Krakowska K-3022

# W 35. rocznicę podpisania polsko-radzieckiego układu

(Dokończenie ze str. 1)

podpisany przed 35 laty układ, dzięki któremu Polska i ZSRR zawarły sojusz polsko-radziecki i położył mocne fundamenty pod stałe rozszerzającą się współpracę obu naszych krajów i narodów.

Zwracając się do gości radzieckich mówca przekazał serdeczne pozdrowienia dla KPZR i jej Komitetu Centralnego z wybitnym mężem stanu naszych czasów, przyjacielem narodu polskiego, Leonidem Breżniewem na czele. Pozdrawiamy cały naród radziecki — powiedział — życząc mu dalszych sukcesów w budownictwie komunizmu.

Następnie przemawiał ambasador ZSRR — Borys Aristow. Amb. B. Aristow podkreślił, że

szczególnego znaczenia 35-lecie układu PRL — ZSRR nadają powszechne obchody 110 rocznicy urodzin Włodzimierza Lenina. Mówca wyraził wdzięczność Komitetowi Centralnemu PZPR, Biuru Politycznemu na czele z Edwardem Gierkiem za wysoką ocenę wewnętrznej i zagranicznej polityki KPZR, nieustającej i owocnej działalności Leonida Breżniewa na rzecz umocnienia wspólnoty socjalistycznej, zwałości światowego ruchu komunistycznego i robotniczego, utrzymania pokoju i przyjaźni między narodami.

B. Aristow przekazał polskim przyjaciołom życzenia nowych sukcesów w budownictwie rozwinętego socjalizmu i pomyślnej realizacji uchwał VIII Zjazdu PZPR.

Część oficjalną uroczystości zakończyła Międzynarodówka.

Z okazji 35. rocznicy zawarcia Układu o Przyjaźni, Współpracy i Pomocy Wzajemnej między PRL a ZSRR ambasador Związku Radzieckiego Borys Aristow wy-

dał 21 bm. wieczorem przyjęcie w salach ambasady w Warszawie.

Przybył i sekretarz KC PZPR Edward Gierek.

Obecni byli członkowie Biura Politycznego i Sekretariatu KC PZPR z przewodniczącym Rady Państwa Henrykiem Jabłońskim i prezesem Rady Ministrów Edwardem Babiuchem. Przybyli również prezes NK ZSL Stanisław Gucwa i przewodniczący CK SD Tadeusz W. Młynicki. Obecni byli weterani ruchu robotniczego, uczestnicy walk z faszyzmem, przedstawiciele organizacji społecznych i młodzieżowych oraz Wojska Polskiego.

Przyjęcie upłynęło w niezwykle serdecznej i przyjacielskiej atmosferze.



## Krystyn Dąbrowa przyjął ambasadora Szwajcarii

Przewodniczący Rady Narodowej m. Krakowa, przewodniczący Krakowskiego Zespołu Poselskiego Krystyn Dąbrowa przyjął 21 kwietnia br. ambasadora nadzwyczajnego i pełnomocnego Szwajcarii w Polsce Rogera Campiche.

W trakcie swej pierwszej oficjalnej wizyty w Krakowie dostojny gość zapoznał się z historią naszego miasta i programem odnowy zabytków oraz rozwojem społeczno-kulturalnym podwawelskiego grodu. W spotkaniu uczestniczył też wiceprezydent m. Krakowa — Jan Nowak.

## Współpraca lekarzy polskich i amerykańskich

W ramach współpracy polsko-amerykańskiej prowadzonej

przez Instytut Pediatrii Akademii Medycznej, do Krakowa przybyła 10-osobowa grupa kardiologów, kardiochirurgów i anestezjologów z ośrodków medycznych w USA. Amerykańscy specjaliści przeprowadzili konsultacje dzieci ze skomplikowanymi wadami serca, przygotowującymi do zabiegów operacyjnych, a wczoraj wraz z krakowskimi kardiologami wykonali pierwszy — z serii zaplanowanej podczas ich pobytu — zabieg. Przewiduje się, że do 8 maja, w połączonych zespołach kardiologów krakowskich i amerykańskich, przeprowadzonych zostanie ok. 20 skomplikowanych operacji serca.

## Leonid Kogan w Krakowie

Wiceprezydent m. Krakowa Barbara Guzik przyjął wczoraj znakomitego skrzypka radzieckiego Leonida Kogana, który wraz z małżonką Elżbietą i córką Niną bawił w naszym mieście.

Leonid Kogan przebywa w Polsce z okazji „Dni Kultury Radzieckiej”. W Krakowskiej Filharmonii odbył się recital skrzypcowy wybitnego wirtuozą z udziałem pianistki Niny Kogan.

## Ogólnopolska sesja o szkolnej matematyce

W krakowskim V Liceum Ogólnokształcącym im. Witkowskiego, rozpoczęła się wczoraj ogólnopolska sesja poświęcona problemom nauczania matematyki w tzw. klasach uniwersyteckich (z poszerzonym programem tego przedmiotu). Podczas sesji, która trwać będzie do końca tygodnia, wygłoszonych zostanie 21 referatów, odbędą się spotkania nauczycieli, dyskusje nad zagadnieniami kształcenia młodzieży matematycznie uzdolnionej.

W otwarciu sesji, której gospodarzem jest dyr. V LO — mgr M. Stefanowicz wzięli udział — dziekan Wydziału Matematyczno-Fizycznego Uniwersytetu Jagiellońskiego — doc. dr F. Szafraniec, dyr. Instytutu Matematyki UJ — prof. dr J. Siciak i opiekun klas matematycznych w krakowskich liceach — doc. dr A. Zajc.

## Uroczysta akademii na Kremlu

W Kremlowskim Pałacu Zjazdów odbyła się 21 bm. uroczysta akademii z okazji 110 rocznicy urodzin Włodzimierza Lenina. Wzięli w niej udział przywódcy KPZR i państwa radzieckiego.

Referat pt. „Wielka żywotna siła leninizmu” wygłosił zastępca członka Biura Politycznego, sekretarz KC KPZR, Boris Ponomarew.

## Plenum KW PZPR w Tarnowie

21 bm. odbyło się plenum KW PZPR w Tarnowie. Tematem obrad, którym przewodniczył i sekretarz KW Jan Sokołowski były zadania w dziedzinie poprawy efektywności gospodarowania.

W części organizacyjnej, i sekretarz KW Jan Sokołowski przedłożył wniosek, zaakceptowany następnie przez członków KW, o zwolnienie Stanisława Nowaka z funkcji sekretarza KW w związku z objęciem stanowiska wojewody tarnowskiego. W imieniu Sekretariatu KC PZPR i sekretarza KW J. Sokołowski zgłosił propozycję powołania na funkcję sekretarza KW — Kazimierza Gronia powierając mu jednocześnie funkcje członka KW i Egzekutywy KW. Plenum jednogłośnie przychyliło się do tej propozycji.

Referat Egzekutywy KW wygłosił sekretarz KW Jan Siuda.

Jan Sokołowski omówił zadania wynikające z uchwał VIII Zjazdu PZPR i Wojewódzkiej Konferencji Sprawozdawczo-Wyborczej.



Od wczoraj przebywa w Krakowie delegacja rektorów uczelni amerykańskich i przedstawicieli amerykańskiego stowarzyszenia uniwersyteckich i kolegów. Amerykańscy rektorzy są gośćmi Uniwersytetu Jagiellońskiego. Prowadzone są rozmowy na temat możliwości dalszego rozwoju współpracy międzyuczelnianej. (es)

## Ekspozycja grafik Pabla Picassa

(Dokończenie ze str. 1)

ona posiadaniem ogromnego zbioru sztuki światowej, zbieranej z pasją i zapałem (prof. Pr. Ludwig wykladał historię sztuki w Uniwersytecie w Kolonii, jego małżonka Irena — w Wiedniu) od 30 lat. Zbiory te są eksponowane w wielu galeriach Europy, jako że Państwo Ludwigowie wychodzą z założenia iż sztuka przeznaczona jest dla ogółu. Ich umiłowanie sztuki Picassa jest szczególnie, bowiem w 1951 roku — prof. Ludwig napisał pracę doktorską o tymże artyście.

Podzielimy nadzieję gościa, że wizyta w naszym mieście i kontakt z polską sztuką, spowodują poszerzenie kolekcji Ludwiga także o dzieła naszych twórców.

Wystawa grafiki Picassa czynna będzie w Krakowie przez trzy tygodnie. (bn)

## Usprawnienie handlu tematem narady dyrektorów WPHW

W Krakowie odbyła się wczoraj narada dyrektorów wojewódzkich przedsiębiorstw handlu wewnętrznego z terenu makroregionu połud.-wsch., zorganizowana przez warszawską Centralę Państwowego Handlu Wewnętrznego. W naradzie wzięli udział m. in.: kierownik Wydz. Ekonomicznego KK PZPR — T. Nowicki i wiceprezydent m. Krakowa — E. Janeczarski.

Omówiono zadania handlu w świetle uchwał VIII Zjazdu PZPR, a szczególnie w dziedzinie pogłębiania efektywności pracy poszczególnych przedsiębiorstw resortowych.

Wstępem do dyskusji był referat z-cy dyrektora generalnego CPHW — St. Wawrzyńska, koncentrujący się na problemie poprawy zapotrzebowania i dostosowania struktury towaru do potrzeb rynkowych, co z kolei będzie zobowiązywało handel do bezwzględnej wprowadzania usprawnień funkcjonalno-organizacyjnych.

Dyskusja toczyła się wokół przyjętych przez przedsiębiorstwa państwowego handlu wewnętrznego planów pracy na 1980 r. Poszczególne głosy dotyczyły potrzeby systematycznego i nieugiętego egzekwowania umów handlu z przemysłem. Podnieszono również potrzebę przyspieszenia drogi towaru z hurtu do detalu i podniesienia rzetelności kupieckiej w myśl zasady: „Co w magazynie to w sklepie, a co w sklepie to na półkach i ladach”.

Na poszerzenie i urozmaicenie form sprzedaży oraz polep-

szanie obsługi m. in. poprzez weryfikację dotychczasowej polityki zatrudnienia i wynagrodzenia zwrócił uwagę w imieniu gospodarzy narady dyrektor krakowskiego WPHW — H. Sendur.

Zebrani podkreślili również celowość zacieśnienia współpracy przedsiębiorstw handlowych makroregionu połud.-wsch. w odniesieniu do bardziej wydajnego połączania mocy produkcyjnych przemysłu, lepszej gospodarki zapasami towarowymi oraz wymiany informacji na temat nowych inicjatyw zdających egzamin w praktyce. (Z)

## Z prac Komisji Oświaty KK PZPR

Złożony i trudny problem — działalność ideowo-wychowawcza w szkołach średnich — zdominował wczorajsze obrady Komisji Oświaty Komitetu Krakowskiego PZPR. Omawiano formy pracy organizacji młodzieżowych, współpracę z rodzicami, poddano ocenie sposób kształtowania stosunku do pracy, zwłaszcza w liceach ogólnokształcących.

Na kanwie zaprezentowanych materiałów, analizujących zagadnienie w wielu aspektach, wywazała się gorąca dyskusja praktyków oświaty.

W posiedzeniu Komisji udział wzięli sekretarz KK PZPR — S. Markiewicz oraz kierownik Wydz. Nauki i Oświaty KK PZPR — P. Cebulski. (woj)

## Minął jedyny krakowski festiwal piosenki: Festiwal Piosenki Studenckiej odbył się.

Studencki: jest to festiwal piosenki, przygotowany i zrealizowany przez studentów. Niedługo, przed siedemnastu laty — festiwal był tylko skromnym przeglądem aktywności estradowo-piosenkiarskiej polskich studentów. Z czasem, gdy okazało się iż niespodziewanie wyrastają zeń profesjonalni piosenkarze, że laureaci krakowskiego konkursu zyskują zawodowe uprawnia — zaczęto dostrzegać krakowską imprezę w kontekście piosenki polskiej w ogóle. Ale jeszcze później — zaczęto mówić o odrębnym, ukształtowanym w studenckiej mikrospołeczności stylu piosenki. Hasło „piosenka studencka” kojarzyć się zaczęła nieodparcie z autorską balladą — serio czy buffo, nieważne, zawsze bowiem dotykającą konkretnych, najbliższych rzeczywistości.

Wiele można by pisać o tym, czym jest tak rozumiana „piosenka studencka”. Można by przywoływać nazwiska jej mistrzów — już popularnych, jak Andrzej Sikorowski, czy jeszcze nie całkiem — jak Jacek Kaczmarski. Nie miejsce to wszakże na szerokie dywagacje. Przejdźmy do tegorocznego festiwalu.

Był tym siedemnastym z kolei. Ani szczególnie uroczystym, jubileuszowym, ani świeżym i odkrywczym. Był po prostu taki jak zwykle. Jak zwykle kształ-

## NOTATNIK FESTIWALOWY

# Studentów śpiewanie

towały go rozmaite imprezy tzw. towarzyszące — oraz konkurs, któremu towarzyszyły.

Konkurs przyniósł nieco dyskusji, między innymi nad werdyktem Jury. Nie dlatego, by nastąpiły — jak sądzić — jakieś specjalne w owym werdykcie przeinaczenia artystycznej hierarchii, lecz dla sformułowanej dezaprobaty wobec poziomu uczestniczących imprez.

Prywatnie mam zdanie nieco odmienne, niż sceptycy i krytyczni jurorzy. Był to, sądzę, konkurs jakich wiele. Konkurs bez „gwiazdy” — ale też na wcale przyzwoitym poziomie. Nie myślę, by laureaci tegorocznych nagród — olsztyńska grupa EX, katowicki muzyk, autor i piosenkarz ANDRZEJ PŁACZEK czy STEFAN BRZOZOWSKI z Olsztyna w czymkolwiek ustępowały głównym laureatom SFP sprzed roku. Werdykt Jury miał wszelkie zwrócić uwagę śpiewających studentów na jedno: na wielkie wymagania nakładane przez tradycję studenckiej piosenki na jej adeptów. Traktowanie studenckiego ruchu piosenkiarskiego bez taryfy ulgowej, oczekiwanie odeń najwyższej świadomości (bo przecież, nie

perfekcji, która nie jest domeną amatorów) — może tylko owemu ruchowi postłużyć. Zresztą — co godne podkreślenia — także i konkursowa publiczność SFP była bardzo krytyczna (a nawet bezlitosna), co także korzystnie odbija się od powszechnej atmosfery zachwytu, tak charakterystycznej dla naszych piosenkiarskich spotkań dziecięcych idoli i publiczności ubezwłasnowolnionej.

Obok konkursu wszakże godna jest podkreślenia w tym festiwalu jego część pozakonkursowa. Programowi szefowie imprez zdyktowali wieloletni flirt SZSP (i jego sojuszników) z polską fonografią. „Polskie Nagrania”, na które tak gesto dotąd narzekano — wydały kilka płyt byłym studenckim piosenkarzom. „Tonpress” wypuścił serię ładnych płytek oraz kasety z nagraniami studenckich weteranów. O wydawnictwach tych piśnię zamierzam, przeto dziś podkreślić tylko — udany festi-

## wałowy serial „koncertów promocyjnych” płyt.

I przypomina się w tym miejscu starannie dotąd omijany przymiotnik „krakowski”. Na ile Studencki Festiwal Piosenki jest sprawą naszego miasta?

Jest to jedyny festiwal piosenki w Krakowie. Niemniej — mimo istnienia licznych przedsiębiorstw profesjonalnie animujących krakowską rozrywkę — SFP zostaje wciąż na barkach SZSP, który przecież nie jest „Estradą”. Czy doprawdy nie można — na wzór innych miast goszczących ważne studenckie imprezy — podzielić wysiłek między studentów (którzy mogliby i powinni organizować konkurs) a „Estradę” — która winna udostępnić mieszkańcom Krakowa emocje „towarzyszące”? Jest tak np. we Wrocławiu, podczas „Jazzu nad Odram”, i zdaje to egzamin. Miasto nasze nie doprawdy nie ma z tej wielkiej, wspólniejszej wartościowej imprezy, jaką jest Studencki Festiwal Piosenki. Nie ma też nie także i krakowska publiczność, gdyż możliwość organizacyjną SZSP są daleko za małe, by pokazać Krakowowi to, co powinno być. Czynić więc zarzut krakowskiej „Estradzie”; zarzut ślepoty i braku szacunku dla swych potencjalnych klientów.

Festiwal był bardzo ciekawy. Mam nadzieję, że w przyszłości nie będą mi krakowianie musieli wierzyć tylko na słowo.

JAN JAKI

# Odnaczenia dla zasłużonych działaczy

21 bm. I sekretarz Komitetu Krakowskiego PZPR, przewodniczący Rady Narodowej m. Krakowa — Krystyn Dąbrowa udekorował odznaczeniami państwowymi grupę zasłużonych działaczy społeczno-politycznych województwa mińskiego krakowskiego.

W uznaniu zasług Krzyżem Komandorskim Orderu Odrodzenia Polski odznaczony został Edward Strzałkowski; Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski otrzymali: Conrad Del Fidal, Stanisław Filipowski, Laura Jahoda, Edward Karpiński, Wanda Kochan, Wiktor Koczorowski, Leszek Ludwikowski, Jan Maniecki, Jadwiga Marossanyi, Tadeusz Tracz, Stanisław Wanat, Franciszek Wrzawiec, Bolesław Wypart; Złote Krzyże Zasługi: Eugeniusz Kolodziejczyk, Alojzy Lichoń, Roman Nowakowski, Maria Piskozub; Srebrny Krzyż Zasługi — Jan Malik.

## Edward Babiuch przyjął delegację pracowników przemysłu lekkiego

Z okazji Dnia Pracownika Przemysłu Włókienniczego, Odzieżowego i Skórzanego członek Biura Politycznego KC PZPR, prezes Rady Ministrów — Edward Babiuch przyjął 21 bm. delegację pracowników tych gałęzi gospodarki narodowej.

Premier Edward Babiuch podkreślił, iż dobre wyniki uzyskiwane w br. przez przemysł lekki są przede wszystkim rezultatem zaangażowania i wyteźnionej pracy jego załóg.

Edward Babiuch — w imieniu Biura Politycznego KC oraz odbiście i sekretarza KC PZPR Edwarda Gierka — podziękował pracownikom przemysłu lekkiego za wyteźoną i owocną pracę, życząc im dalszych sukcesów i pomyślności w życiu zawodowym, osobistym i rodzinnym.

Ś. t. p.  
**Józefa Dąbrowa**  
nasza najdroższa i nieodżałowana Siostra i Ciocia, człowiek wielkiej dobroci, oddana nam całym sercem, po krótkich cierpieniach zmarła w Krakowie, dnia 18 kwietnia 1980 roku, w wieku 69 lat.  
MSZA ŚW. ŻAŁOBNA odprawiona zostanie przy zwłokach w kaplicy na cmentarzu Rakowieckim w czwartek 24 kwietnia, o godzinie 12.30, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.  
Pograżeni w głębokim bólu i żalobie  
**SIOSTRA I SIOSTRZENICA Z MĘZEM I DZIEĆMI**  
Prosimy o nieskładanie kondolencji

**KOMUNIKAT POŁUDNIOWEJ DRKP**  
Dyrekcja Rejonowa Kolei Państwowych w Krakowie — uprzejmie informuje, że w związku z remontem sieci trakcyjnej na trasie Kraków-Bieżanów — Wieliczka Rynek, w dniu 23 kwietnia br., w godz. 8.00—12.30, przewiduje się następujące zmiany w kursowaniu pociągów pasażerskich:  
1. POCIĄGI:  
♦ nr 427, rel. Kraków Gł.—Wieliczka Rynek, odj. ze st. Kraków Gł., godz. 8.30  
♦ nr 428, rel. Wieliczka Rynek—Kraków Gł., odj. ze st. Wieliczka Rynek godz. 9.05  
♦ nr 429, rel. Kraków Gł.—Wieliczka Rynek, odj. ze st. Kraków Gł., godz. 9.40  
♦ nr 430, rel. Wieliczka Rynek—Kraków Gł., odj. ze st. Wieliczka Rynek godzina 10.15  
♦ nr 431, rel. Kraków Główny—Wieliczka Rynek, odj. ze st. Kraków Główny godz. 10.30  
♦ nr 432, rel. Wieliczka Rynek—Kraków Gł., odj. ze st. Wieliczka Rynek godz. 11.05.  
ODWOLUJE SIĘ na całej trasie przebiegu.  
2. Poc. nr 433 rel. Kraków Gł.—Wieliczka Rynek, planowy odj. ze stacji Kraków Gł. godz. 12.30, odjedzie ze st. Kraków-Plaszów o godz. 12.36.  
Na trasie od stacji Kraków-Plaszów do st. Wieliczka Rynek, z obsługi st. Wieliczka, w miejsce odwołanych pociągów kursować będą autobusy PKS.  
Podróżni udający się do stacji Kraków-Bieżanów, Kr.-Bieżanów-Drożdżownia i Kraków-Prokocim, a także do st. Kraków-Plaszów,



DZIENNIK Robotniczej Spółdzielni Wydawniczej „Prasa — Książka — Ruch”, ul. Wiślna 2.  
REDAGUJE KOLEGIUM: Teresa Stanisławska — redaktor naczelny, Czesław Morawetz — z-ca red. naczelnego, Krzysztof W. Kasprzyk — sekretarz odpowiedzialny, Helena Noskiewicz, Marian Nowy — członkowie kolegium.  
ADRES REDAKCJI: „Echo Krakowa”, ul. Wiślna 2, 31-007, Kraków („Echo Krakowa”, skrytka pocztowa 64, 30-960 Kraków). Telefony: centr. 275-88, redaktor naczelny: 246-78, zastępca redaktora naczelnego: 294-99, sekretarz odpowiedzialny 239-23, dział miejski: 219-48, i 211-87, dział łączności z czytelnikami: 289-87, dział sportowy: 292-32, Biuro Ogłoszeń: 279-89.  
WYDAWCA: Krak. Wyd. Prasowe RSW „Prasa — Książka — Ruch”, ul. Wiślna 2.  
DRUK: Prasowe Zakłady Graficzne RSW „Prasa — Książka — Ruch”, Kraków, ul. Wielopole 1.  
1 — 2 — 4

# W 110. rocznicę urodzin W. I. Lenina

(Dokończenie ze str. 1)  
tutaj właśnie odbyło się też kilka spotkań Lenina z towarzyszami. We wspomnieniach nagranych na taśmę magnetofonową w 1960 r. Chrostek opowiedział dokładnie o tych kontaktach i rozmowach z Leninem w czasie których często przewijały się sprawy przyszłości Polski i jej narodu.

Parokrotnie spotykał się też Lenin z Sergiuszem Bagockim, wówczas studentem, sekretarzem Krakowskiego Związku Pomocy Więźniom Politycznym. Jak wspomnieliśmy później Bagocki, Lenin zapytał go pewnego razu o stosunek miejscowej policji do emigrantów rosyjskich, na co ten odpowiedział: „Jeśli policja austriacka inwigilowała jakiegos rosyjskiego emigranta, to z tytułu posiadania o szpiegostwo na rzecz Rosji, a nie za działalność przeciwko caratowi”.  
Po 2 miesiącach pobytu na Zwierzyńcu, Lenin wraz z żoną przeprowadzili się na ul. Lubomirskiego 47. Wkrótce zmieniono numerację domów na tej uli-

cy i budynek, w którym mieszkał Lenin otrzymał nr 49. Po powrocie z Poronina 20 października 1913 r. Lenin przeprowadził się następnie do sąsiedniej kamienicy pod nr 51 należącej przesyła do tej samej właścicielki Ludwika Torbe. Pośrednikiem w wyszukaniu nowego mieszkania był i tym razem Bagocki, zaprzyjaźniony z córką właścicielki tych kamienic. Warto tu dodać, że ten rejon Krakowa stanowiął wówczas peryferie miasta i tuż za wspomnianymi domami rozciągały się pola i łąki. Aby przyjeżdżający z Rosji nie błądzili po ulicach miasta, Lenin niektóre listy opatrzył własnoręcznie szkiecem ułatwiającym dotarcie z dworca do domu w którym mieszkał.

W czasie swego pobytu w Krakowie Lenin wygłaszał też odczyty. Pierwszy z nich odbył się 18 kwietnia 1913 r. w lokalu Uniwersytetu Ludowego im. A. Mickiewicza, zasłużonej placówki na polu wiedzy o współczesnym Krakowie. Wielkim wydarzeniem w życiu politycznym miasta był natomiast odczyt Lenina pt. „Rosyjska socjaldemokracja, a kwestia narodowa”, który wygłosił 21 marca 1914 r. na zaproszenie postępowej organizacji akademickiej „Spójnia”. Zainteresował on resztą ludzi różnych kierunków i ugrupowań partyjnych. Wielka sala „Spójni” wypełniona była po brzegi. Sam odczyt trwał 2 godziny, a pytaniami i dyskusją nie było końca. Podobne żarliwe dyskusje toczył również Lenin z przywódcami PPS i PPSD w kawiarni „Noworolskiego” w Sukienicach.

Mimo nawątu pracy Lenin często wychodził na spacer i odbywał nawet dalsze wycieczki za miasto na rowerze. Kilkakrotnie był też na koncertach odbywających się wówczas w Starym Teatrze. Zimą jeździł na łyżwach. Jego umysł zaprzętały jednak najbardziej sprawy rewolucji.  
Gdy dla podreperowania zdrowia znalazł się ponownie na Podhalu, gdzie zamieszkał w Białym Dunajcu u góralskiej rodziny Skupieńców — również nie przerwał swych kontaktów z rosyjskimi rewolucjonistami i pracy publikatorskiej. Wszędzie zjednywał sobie wiernych przyjaciół i zwolenników. Gdy wrócił w sierpniu 1914 r. został aresztowany przez władze austriackie i osadzony w nowotarskim więzieniu, wnet pospieszyli mu z pomocą ludzie oddani jego sprawie, polscy pisarze i

patrioci: Władysław Orkan, Jan Kasprzowicz, Jakub Hanecki, Zygmunt Marek, Adolf Warski i in. Pomagali mu w jego kontaktach i pracy przebywający w tych stronach na emigracji rosyjscy rewolucjoniści.

Mijały lata i nie ma już prawie wśród nas ludzi, którzy spotykali się z Leninem na polskiej ziemi. Przetwały jednak dokumenty, liczne wspomnienia, fotografie. Tamten czas przetrwał się w dojrzałe dzieło idei Lenina, jego dążeń i woli bezkompromisowej walki o nowy kształt społeczeństwa. Zawsze podkreślał potrzebę międzynarodowej solidarności, współpracy z narodami i pokojowej egzystencji. Jego idee nie tylko przetrwały i opanowały umysły milionów ludzi na świecie, lecz stały się dzisiaj jedyną drogą uchronienia cywilizacji i postępu na naszym globie.

ADAM ŻARNOWSKI



Czyżby potwór z Loch Ness przeniósł się do warszawskich Łazienek?

CAF — MACIEJ KLOS

## Kraków — Bolonia: kontakty pożyteczne

Losy Krakowa i Bolonii spletały się ze sobą w przeszłości po wielokroć. W obu miastach rozwijał się przecież twórczy geniusz Mikołaja Kopernika, prześwietne uniwersytety Krakowa i Bolonii utrzymywały ze sobą ożywione kontakty, drogę między obu miastami przemierzali studenci, uczeni i artyści. Adam Mickiewicz maszerował przez Bolonię na czele swojego Legionu; nosząca jego imię Akademia Historii i Literatury Polskiej i Słowiańskiej, założona w Bolonii w 1878 i reaktywowana w 1973, ma wcale niemały dorobek.

Lecz najważniejszą, najbardziej chwalebna — kartę polsko-bolońskich kontaktów przyszło zapisać krwią: przed 35. laty, w kwietniu 1945 r. oddziały Polskich Sił Zbrojnych stoczyły ciężką bitwę o Bolonię i wyzwoliły miasto spod faszystowskiej okupacji. Zwycięstwo w jednej z ostatnich bitew II wojny światowej okupione zostało ogromnymi stratami: na polskim cmentarzu wojskowym San Lazzaro spoczywa 1.587 polskich żołnierzy, głównie z III Brygady Strzelców Karpackich.

PIASTUNEM POLSKICH TRIADYCI w Bolonii jest dziś Kraków, związany z tym miastem umową o partnerstwie.

Przed kilku laty władze miejskie Bolonii ofiarowały Krakowowi kopie 1.400 rękopisów ze zbiorów bolońskich bibliotek, zapisanych dziejami stosunków polsko-włoskich. Kontakty między Krakowem i Bolonią są trwałym elementem tych powiązań i warto je podtrzymywać — nie tylko w imię przeszłości, lecz także mając na względzie obecne i przyszłe pożytki.

Ocalone od wojennej zagłady historyczne centra Krakowa i

Bolonii są dzisiaj pieczołowicie odnawiane. Doświadczenia Bolonii na tym polu są godne osiągnięć Krakowa i wobec tego w dziedzinie zachowywania i pielęgnowania zabytkowych zespołów śródmiejskich współpraca obu miast rozwija się najpełniej. Problematyka odnowy zabytków architektury była przedmiotem wspólnych seminariów z udziałem konserwatorów, architektów i historyków sztuki. Krakowscy specjaliści korzystają z pobytów studialnych w Bolonii. Przed kilku laty mieszkańcy Krakowa mieli okazję oglądać wystawę poświęconą odnowie zabytków Bolonii — nadszedł więc czas, aby Kraków zaprezentował swój dorobek bolończykom. Ma temu służyć wystawa „Kraków wczoraj — dziś — jutro”, którą niemałym staraniem przygotowuje Miejskie Biuro Projektów w Krakowie.

PROGRAM KONTAKTÓW Krakowa i Bolonii uwzględnił nadto wymianę zespołów artystycznych, sportowców i młodzieży, ożywienie tradycyjnej współpracy uniwersytetów (Uniwersytet Jagielloński utrzymuje kontakty nie tylko z „historycznym” Uniwersytetem Bolońskim, lecz także z tamtejszą filią amerykańskiego Johns Hopkins University), nawiązanie bezpośrednich kontaktów między kołami przemysłowymi i handlowymi obu miast.

Symboliem Bolonii są dwie smukłe wieże: Asinelli i Garienda; pochylone ku sobie, dominują nad zabytkowym śródmieściem. Od nich właśnie bierze swoją nazwę komunistyczna frakcja „due torri” przewodząca od lat bolońskiej radzie miejskiej.

Komunistyczne rządy nad Bolonią są przesłanką służącą trwałemu zbliżeniu obu miast. Ich dorobkowi Bolonia zawdzięcza swoją pozycję we Włoszech i na arenie międzynarodowej. Rada miejska Bolonii występuje z inicjatywami na rzecz pokoju w Europie i odprężenia między Wschodem i Zachodem. Społeczeństwo Bolonii pamięta o własnych stratach, jakie poniosło w latach II wojny światowej — i o tragicznym losie Marzabotto, położonej nieopodal wioski, której ludność została w 1944 r. wymordowana przez hitlerowców.

W UBIEGŁYM ROKU obradował w Bolonii zwołany z jej inicjatywy I Międzynarodowy Kongres Miast Męczeńskich i Ofiar Wojen. Uchwalony przez uczestników Kongresu (był wśród nich delegat Warszawy) apel o pokój i rozbrojenie wywołał liczne pozytywne echa na arenie międzynarodowej. Przykład Bolonii dowodzi, że polityka międzynarodowa nie jest wyłącznie wyłączną domeną rządów i parlamentów; biorą w niej udział całe społeczeństwa.

Na autorytet władz miejskich Bolonii składają się ponadto ich dokonania w dziedzinie komunalnej. Bolonia uchodzi we Włoszech za wzór gospodarności, imponuje sprawnością służb miejskich, darmową komunikacją, rozbudowaną opieką społeczną, osiągnięciami w rozwijaniu spółdzielczości. Wizyty ojców Krakowa w Bolonii mogą przynieść niemałe korzyści szkoleniowe. Z Krakowa do Bolonii po naukę jeżdżono już w wiekach średnich, a bezspornych pożytków płynących z tej nauki dowiedli już m. in. Wincenty Kadłubek i Mikołaj Kopernik...

ANDRZEJ S. NARTOWSKI

## Specjalna klinika «dzieci z próbówki»

Niespełna dwa lata ma pierwsze na świecie „dziecko z próbówki” (z zapłodnienia poza organizmem kobiety) Louise Brown z Wielkiej Brytanii a już zrobił się duży ruch w „interesie”. W Stanach Zjednoczonych w Norfolk w stanie Virginia w miejscowym szpitalu otwarto niedawno specjalną klinikę „dzieci z próbówki”, do której do tej pory zgłosiło się ponad 3 tysiące kobiet z całych Stanów. Na razie spośród nich wybrano tylko 35, które poddane zostaną całości tego skomplikowanego procesu i wcale nie taniego, bo kosztującego ok. 4 tysiące dolarów. Z liczby 35 kobiet, które przebywają w klinice 12 jest już w ciąży. Pobrano od nich jajo, dokonano zapłodnienia laboratoryjnego plemnikami męża i otrzymany w ten sposób zarodek wszczepiono do macicy.  
Kierownictwo kliniki w Norfolk ma nadzieję, że w ok. połowie przypadków osiągnie się sukces narodzin dziecka. Pierwsze amerykańskie „dzieci z próbówki” spodziewane są w końcu tego roku. (k)

## poczytłom echa

### Prawo do świadczeń

J. T. Mam 83 lata. W 1962 r. przekazałem dzieciom przeszło 4 ha ziemi w obecnym województwie łódzkim, a w 1977 r. — podczas akcji uwłaszczenia — oddałem córce resztę gospodarstwa. Obecnie mieszkam w Krakowie i nie posiadam własnych środków utrzymania. Czy należy mi się renta rolnicza i w jaki sposób się o nią starać?

Do renty rolniczej nie ma Pan prawa, gdyż całość gospodarstwa została przekazana przed wejściem w życie obecnie obowiązującej ustawy. Może Pan podjąć starania o przyznanie świadczenia w wysokości 750 zł miesięcznie, o ile posiada Pan dowody nieodpłatnego przekazania ziemi następcom (notarialny akt darowizny, umowa o zrzeczeniu się gospodarstwa z zastrzeżeniem dożywocia itp.). Dowody te należy przedłożyć w Urzędzie Dzielnicy, na terenie której obecnie Pan mieszka. (hs)

### Zasiłek macierzyński

M. C. Pracowałam prywatnie. Z chwilą urodzenia przeze mnie dziecka otrzymałam zasiłek macierzyński z ZUS, gdyż moja pracodawczyni opłacała składki ubezpieczeniowe. Do pracy nie powróciłam, bo wychowywałam dziecko do lat 3. Obecnie spodziewam się drugiego dziecka. Czy w tej sytuacji otrzymam również zasiłek macierzyński?

Nie, gdyż do zasiłku macierzyńskiego ma prawo pracownica tylko w czasie zatrudnienia w prywatnym, bądź państwowym zakładzie. (am)

### Kiedy 80 proc.?

H. S. Pisaliście ostatnio, że do 3 lat zatrudnienia przysługuje 75 proc. zasiłku chorobowego z czego wynika, że w czwartym roku należy się 100 proc. Tymczasem ja pracując już przeszło 4 lata, a mimo to otrzymałam zasiłek w wysokości 80 proc.

Zakład pracy wypłacił Pani zasiłek w wysokości właściwej. Świadczenie do 3 lat pracy wynosi 75 proc., od 3 lat do 8 — 80 proc., powyżej 8 lat — 100 proc. Jedynie w przypadku przedłużającej się choroby, od 31 dnia zwolnienia, osobom mającym staż mniejszy niż 8 lat — przysługuje 100 proc. zasiłku. (mar)

### Uprawnienia dozorczy

Maria M. Jako dozorczyńni zajmuję mieszkanie służbowe. Chciałabym się dowiedzieć, jakie uprawnienia w związku z tym mi przysługują. Według jakich kryteriów ustala się wynagrodzenie dozorczy?

Wynagrodzenie dozorczy składa się z kilku elementów, m. in. z opłaty za wykonywanie stałych obowiązków, jak utrzymywanie w czystości korytarza, okien, piwnic etc. i jest to część stała. Do tego dochodzi część wynagrodzenia zależna od powierzchni budynku i świadczenia, np. ekwiwalent za opał w wysokości 50 zł miesięcznie, za energię elektryczną w wysokości 13,50 zł, dodatek 25 zł, jeżeli dozorcówka jest pojedynką, a zajmują ją więcej niż 2 osoby. Raz na pięć lat przysługuje malowanie mieszkania (bez lakieru). Szczegółowych informacji proszę zasięgnąć w Radzie Dozorców przy ul. Floriańskiej 7. (w)

### Adres znajomej

H. K. Gdzie mieści się Centralne Biuro Adresowe, w którym mogłabym uzyskać adres poszukiwanej osoby?

Centralne Biuro Adresowe mieści się w Warszawie, ul. Kazimierzowska 69. Po wypełnieniu formularza i uiszczeniu opłaty uzyska Pani informacje o aktualnym adresie znajomej. (sz)

### Uprawa ziół

B. C. Mam duży ogród poza miastem. Chciałabym jego część przeznaczyć pod uprawę roślin zielarskich. Jakiego gatunku wybrać, gdzie sprzedać zebrane ziola?

Adres najbliższego w Pani wypadku punktu skupu ziół uzyska Pani w Dziale Skupu i Kontraktacji Krakowskich Zakładów Zielarskich „Herbapol” — nr tel. 169-11. Prowadzący ten punkt udzieli Pani szczegółowych informacji dotyczących zapotrzebowania na określone gatunki i ilości ziół. (hs)

## nowości wydawnicze

Stefan Żeromski. Ludzie bezdomni. W Lub. Str. 356. Cena 30.— Powieść. Wanda Żółkiewska. Ślady rysich pazurów. Czyt. Str. 323. Cena 30.— Powieść. Eugeniusz Pauksta. Łasy płoną o świcie. PIW. Str. 313. Cena 30.— Powieść. Janusz Szabliski. Trzecie stadium ewolucji. Śląsk. Str. 188. Cena 25.— Opowiadanie fantastyczno-naukowe. Jan Kasak. Ojciec i synowie. PIW. Str. 268. Cena 30.— Opowiadania. Aleksander Świętochowski. Aforyzmy. PIW. Str. 212. Cena 25.— Richard Hey. Fabrykant, aniołków i spółka. Tłum. I. Naganowska. Czyt. Str. 206. Cena 35.— Powieść obyczajowo-sensacyjna. Piotr Tolski. Kustosz Karpinowa. MON. Str. 206. Cena 35.— Powieść sensacyjno-szpiegowska. Leszek Siemion. Niezapomniany lipiec. W Lub. Str. 279. Cena 40.— Z lat partyzantki na Lubelszczyźnie. Ewa Szelburg-Zarembina. Baśń o kocie w butach. W Lub. Cena 12.— Dla dzieci.

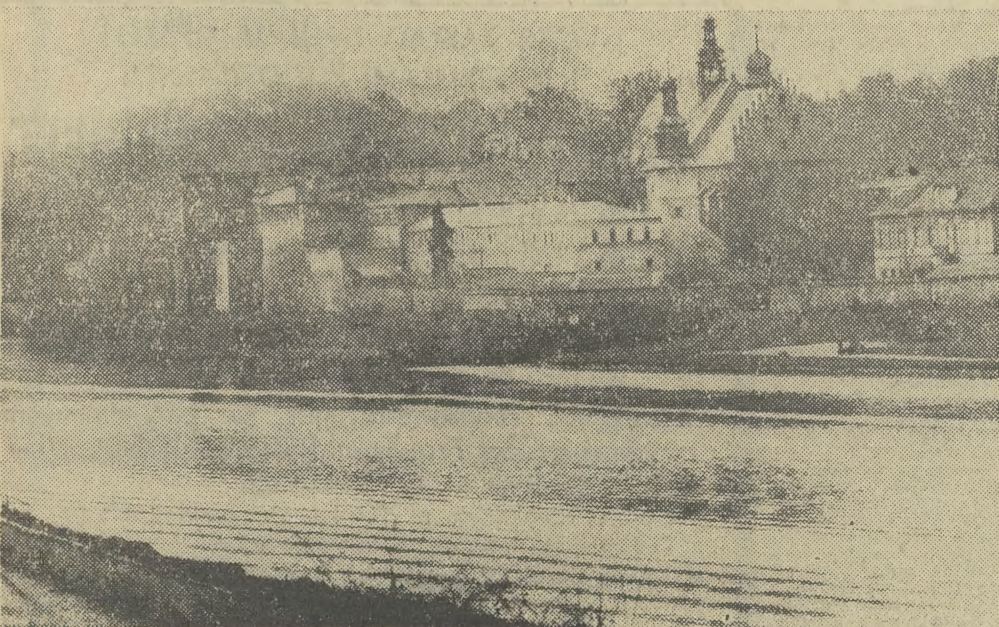
Teresa Zarzeckańska. Kraulem przez kanał La Manche. SiT. Str. 94. Cena 20.— Paweł Anders. Kalisz i okolice. WPozn. Str. 209. Cena 28.— Przewodnik. Niemiecka Republika Demokratyczna, Republika Federalna Niemiec. PPWK. Cena 20.— Mapa przeglądowa Europy. Europa północna — część zachodnia. PPWK. Cena 30.— Mapa samochodowa. Pojezierze gnieźnieńskie. PPWK. Cena 12.— Mapa turystyczna.

Leon Leszek Szkutnik. Książka nauczyciela. English through problems. WSIP. Str. 135. Cena 33.— Podręcznik dla kl. I, II, III, IV liceum ogólnokształcącego i ekonomicznego. Stefan Sekowski. Z tworzywami szlucznymi na ty. WSIP. Str. 215. Cena 27.— Praktyczne porady.

## Składka na serce

Mieszkańcy Framingham (USA) opodatkowali się dobrowolnie, aby zebrać pieniądze na transplantację serca dla 39-letniego strażaka Freda Kelly — ojca pięciorga dzieci.

Strażak nie miał własnych funduszy na tę poważną i drogą operację — jedyną szansę utrzymania go przy życiu.



Kyliku: krakowskie pejzaże.

Fot. JADWIGA RUBIŚ

W związku z nagłą śmiercią naszego drogiego Kolegi  
**STANISŁAWA MAZGAJA**  
 składamy Jego RODZINIE wyrazy głębokiego współczucia.  
 Koleżanki i koledzy z Klubu Abstynentów „Trzeźwość” w Nowej Hucie

**STUDENCI UJ** udziela korepetycji z matematyki, fizyki, języka rosyjskiego. Plak, tel. 340-55, godz. 19-21. g-22473

**Matrymonialne**  
**DYSKRETNA** pomocą w założeniu szczęśliwej rodziny służy „Wesele”, Koszalin 4, skrytka 119. P-99

**PRZETARGI**

Zakłady Garbarsko-Kuśnierskie — Spółdzielnia Pracy „GARBARZ” w Krakowie, ul. Koberzyńska 2 — ogłaszają, że w DRODZE PRZETARGU zleca wykonanie robót stolarskich w remontowanym punkcie usługowym przy ul. Miodowej 43 w Krakowie, a to:

— konstrukcji 2 ścianek drewnianych, wraz okładziną z płyt paździerzowych fornirowanych. — Orientacyjna wartość robót około 50.000 złotych.

Termin wykonania — do 20 czerwca 1980 r. Dokumentacja projektowa znajduje się w Dziale Inwestycji Spółdzielni — telefon 667-62, 625-18.

W przetargu mogą brać udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i prywatne.

Oferty, z napisem „przetarg”, należy składać w sekretariacie Spółdzielni, do dnia 26 kwietnia 1980 roku, w godzinach 7-14.

Otwarcie kopert nastąpi w dniu 28 kwietnia 1980 roku, o godzinie 10, w sali konferencyjnej. K-2876

**Praca**

**SALON** fryzjerski „Cleo”, Jagiellońska 8 — przyjmie uczennice (pełnoletnia) oraz fryzjerkę — renciistkę. g-24106

**POMOC** do półrocznego dziecka dochodząca — potrzebna. Osiedle Wiodok, Tel. 705-45. g-22188

**Nauka**

**MATEMATYKA** — Kraków, tel. 137-77. g-23243

**KURS**  
**OBŚLUGI**  
**i KONSERWACJI**  
**SAMOCODÓW**  
**OSOBOWYCH**  
 organizuje od połowy maja „Oświata” w Krakowie  
 Informacje i wpisy: UL. MAZOWIECKA 29, tel. 394-23 i 334-72

**Krakowski Kombinat Cementowo-Wapienniczy — zakład wiodący Cementownia „Nowa Huta”**

**ZATRUDNI ZARAZ**

na bardzo korzystnych warunkach:

- ▲ KIEROWNIKÓW wydziałów i działów
- ▲ INŻYNIERÓW ELEKTRYKA
- ▲ SPECJALISTÓW ds. ZAOPATRZENIA
- ▲ SPECJALISTĘ ds. PLANOWANIA i ANALIZ EKONOMICZNYCH
- ▲ MISTRZÓW zmianowych
- ▲ MECHANIKÓW silników spalinowych
- ▲ SLUSARZY
- ▲ SPAWACZY
- ▲ TOKARZY
- ▲ ELEKTROMONTERÓW
- ▲ OPERATORÓW DŹWIGU
- ▲ KIEROWCÓW kat. I i II
- ▲ MASZYNISTÓW lokomotyw spalinowych
- ▲ USTAWIACZY
- ▲ MANEWRÓWYCH
- ▲ WULKANIZATORÓW TAŚM
- ▲ MURARZY
- ▲ PAKOWACZY CEMENTU
- ▲ SPAWACZY
- ▲ LABORANTÓW CHEMICZNYCH
- ▲ PRACOWNIKÓW NIEWYKWALIFIKOWANYCH, mężczyzn, kobiety — do pracy w wydziałach produkcyjnych i pomocniczych, z możliwością przyuczenia do zawodu.

**PRZEDSIĘBIORSTWO ZAPEWNI:**

- ▲ posiłki regeneracyjne przez cały rok
- ▲ korzystanie z wczasów rodzinnych w okolicach nadmorskich i w górach
- ▲ korzystanie z wypoczynku świątecznego i po pracy
- ▲ dla mężczyzn zakwaterowanie w hotelu robotniczym kat. I.

Wynagrodzenie według Układu Zbiorowego Pracy pracowników przemysłu materiałów budowlanych.

Przysługuje deputat węglowy oraz dodatek za usługę lat, od 1 V 1980 roku.

Chętni do podjęcia pracy proszeni są o zgłaszanie się w Dziale Kadr i Szkolenia Cementowni „Nowa Huta”, codziennie w godzinach 7-15, w soboty w godzinach 7-13.

Dojazd tramwajem linii 14, 15, 20, 26 — do końcowego przystanku w Pleszowie. K-2297

**AGREGAT** prądowoczo 12-24 Volt typ Kemping — kupię. Podać cenę. Oferty 22468 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**TELEWIZOR** kolorowy — produkuje radzieckiej — zdecydowanie kupię. Bochnia, tel. 251-89. g-22331

**Sprzedaz**

**FOTELE** obrotowe nowe — sprzedam. Tel. 442-96 (do godz. 9 rano).

**DRZWI** harmonijkowe rozsuwane — poleca producent — Stefan Naleśnik, w sklepach w Krakowie: Rynek Kleparski 6, Pstrowskiego 36, Wielopole 26. g-16210

**PG-12** z rachunkiem oraz deski i stemple używane — sprzedam. Oferty 23752 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**BIURO** Matrymonialne Anna poleca usługi. 50-954 Wrocław 1, skrytka pocztowa 2054. K-2332

**PANI**, lat 41, wykształcenie wyższe, pozna odpowiedniego Pana do lat 54. Cel matrymonialny. Fotoferty: 19333 „Prasa” Nowy Sącz, Narutowicza 8. S-19383

**Kupno**

**BRYLANT**, szmaragd, rubin, szafir, stary obraz stare srebro — kupię zdecydowanie. — Adres poczt.: Włodzimierz Pawlikowski Poste Restante 00-001 Warszawa 1. K-2825

**BONY** PeKaO — kupię. Podać cenę. Oferty 22456 „Prasa” Kraków — Wiślna 2.

**DO** Moskiewca 412 taleje cylindra, nowe — kupię. Tel. 131-32, po 16-ej. g-22463

**„BASŃE** 1101 nocy” — kupię. Tel. 363-02. g-22464

**JEOPA** lub Wilysa — kupię. Oferty 22189 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**PUDEŁKA** brązowego — suczki — sprzedam. Kraków, Imbramska 24.

**OPONY** nowe do Lada — sprzedam. Tel. 707-69 — 18-20. g-22458

**OPEL** Kadet Super Lux 1100 cm<sup>3</sup> — sprzedam. Ul. Twardowskiego 107, w godz. 16.30-18. g-22457

**PIECE** centralnego ogrzewania, grzejniki stalowe i rurowe, spawarki, walły do heblarek, siatki ogrodzeniowe — hodowlane, techniczne — drzwi harmonijkowe, wózki dziecięce, wykładziny podłogowe — poleca Łódzki sklep w Krakowie, Pstrowskiego 28. g-20932

**DAMSKI** — skórzany płaszcz epipski, rozmiar 50 — sprzedam. Tel. 335-86 (wieczorem).

**MOSKOWICZ** 407 — na części, w całości — sprzedam. Nowa Huta, 1000 lecia 60/15, po południu.

**SYRENE** Bosto sprzedam. Kraków, tel. 261-83.

**SKOPE** Octavię — sprzedam. Kraków — Majota 6/12. g-22323

**FIATA** 600 do remontu — sprzedam. Kraków — os. Mogiła 342. g-22327

**FIAT** 126 p — 650, 1978 — sprzedam. Tel. 231-31, po godz. 20. g-22482

**PUDEŁKA** miniaturowe brązowe, po championach — sprzedam. Kraków, ul. Stachiewicza 27/46.

**NOWY** Polonez (eksportowy) zamienię na Zastawę, nowy, względnie sprzedam. Oferty 23793 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**OBOZY LETNIE**  
 wypoczynkowo-językowe  
**DLA DZIECI**  
**i MŁODZIEŻY**  
 organizuje „Lingwista — Oświata” w Krakowie.  
 Informacje i zapisy: ul. MAZOWIECKA 29 telefon 394-23, w godzinach 8-16.30 K-2776

**Lokale**

**ZAMIENIE** spółdzielcze M-4 trzypokojowe, superkomfortowe, 63 m<sup>2</sup>, parter, os. Bieżanów-Południe — na 2 pokoje z kuchnią, w śródmieściu. Tel. 286-55 o każdej porze lub oferty 23643 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**MAŁŻENSTWO** — członkowie spółdzielni mieszkaniowej — wynajmie nieumeblowaną garsonierę lub samodzielne mieszkanie — względnie przyjmie dozorcę (warunek mieszkanie). Oferty 22462 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**KAWALER** poszukuje superkomfortowej, umeblowanej garsoniery w centrum Krakowa, na okres 1 roku, konieczne z telefonem. Wysoki czynsz zapłaci z góry. Oferty 22182 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**PIĘKNY** pokój z kuchnią, superkomfortowe, 38 m<sup>2</sup>, I piętro, centrum Nowej Huty, dużo zieleni — zamienię na większe, superkomfortowe, ewentualnie komfortowe, okolica Ronda Mogiłskiego, osiedle Rydla lub Nowa Huta. Warunki do uzgodnienia. Oferty 23418 „Prasa” Kraków — Wiślna 2.

**KUPIĘ** mieszkanie 3-pokojowe, własnościowe. W rozliczeniu garsoniera, garaż, samochód. Oferty 2121 „Prasa” Kraków — Wiślna 2.

**PILNIE** poszukuję garsoniery lub pokoju z kuchnią. Oferty 22130 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**DWA** pokoje komfortowe, parter, kwaterekowe, 56 m<sup>2</sup>, przecznicza Karmelickiej — zamienię na superkomfortowe — pokój z kuchnią lub garsonierę. Oferty 22475 „Prasa” Kraków — Wiślna 2.

**POKÓJ** z kuchnią, własnościowe, w Krakowie lub Bochni — kupię. Oferty z ceną kierować: Ryszard Partyka, Szymonów 5, 51-181 poczta Władawa Wrocławska. A-31

**PRACUJĄCE** małżeństwo poszukuje pokoju na 2 lata. Oferty 22419 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**ZAOPIEKUJĘ** się starszą panią. Warunek mieszkanie. Oferty 22453 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**KUPIĘ** 4-pokojowe mieszkanie własnościowe — najchętniej międzywojenne. Oferty 22460 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**WIELICZKA!** M-3 własnościowe, I piętro — sprzedam. Oferty 22461 „Prasa” Kraków — Wiślna 2.

**MIESZKANIE** M-4 na Kozłówek — zamienię na 2 pokoje z kuchnią i pokój z kuchnią lub garsonierę. Oferty 22470 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**BIELSKO** — Złote Łany! Spółdzielcze M-4, na parterze (doggia, telefon) — zamienię na podobne w Krakowie, Bielsko-Biała, tel. 413-38. g-22194

**MIESZKANIE** 3-pokojowe, 50 m<sup>2</sup>, superkomfortowe, spółdzielcze, na os. Podwawelskim — zamienię na dwa mniejsze. Oferty 22193 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**M-2** własnościowe — zdecydowanie kupię. Podać lokalizację. Oferty 22184 „Prasa” Kraków — Wiślna 2.

**UMEBLOWANE** M-4 na okres 1-2 lata do wynajęcia. Oferty 22332 „Prasa” Kraków — Wiślna 2.

**BUSKO-ZDRÓJ!** M-4 własnościowe — zamienię na podobne w Krakowie. Tel. 756-93. g-22321

**WROCLAW!** 2 pokoje, spółdzielcze, centrum — zamienię na podobne w Krakowie, chętnie stare budownictwo. Oferty 22287 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**DWA** mieszkania dwupokojowe: jedno — superkomfortowe 48 m<sup>2</sup>, spółdzielcze Wola Duchacka, drugie — komfortowe, frontowe, ogrzewanie elektryczne, 39 m<sup>2</sup>, Rynek Główny — zamienię na 3 pokoje superkomfortowe i garsonierę. Warunki do uzgodnienia. Oferty 22421 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**LADNE**, dwupokojowe, 50 m<sup>2</sup>, budownictwo międzywojenne, przy ul. Mazowieckiej — zamienię na Nową Hutę lub Prokocim. Oferty 23207 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**MIESZKANIE** M-2, Pradnik Czerwony, II piętro — zamienię na równorzędne lub większe. Osiedla peryferyjne — wykluczone. Oferty 22626 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**POSZUKUJĘ** skromnego pokoju (w starym budownictwie) na okres nauki szkolnej. Oferty 22309 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**STUDENCI** poszukują samodzielnego mieszkania, chętnie nieumeblowanego. Czynsz do uzgodnienia. Oferty 22438 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**SUPERKOMFORTOWE**, trzypokojowe, 62 m<sup>2</sup> — zamienię na równorzędne lub większe w Gliwicach. Oferty 22271 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**3-POKOJOWE** z kuchnią, komfortowe, słoneczne, 75 m<sup>2</sup>, kwaterekowe, I piętro, ogrzewanie elektryczne — zamienię na 2 oddzielne mieszkania po pokoju z kuchnią lub 1 pokój z kuchnią i garsonierę (do I piętra). Oferty 22162 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**DOKTORANTKA** poszukuje garsoniery w centrum, na 1 lata. Tel. 753-35. g-22417

**POSZUKUJĘ** garsoniery lub niekrepującego pokoju, na okres maj-czerwiec. Oferty 22313 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**POKÓJ** do wynajęcia. Oferty 22266 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**GARSONIERĘ** lub M-2 własnościowe — kupię lub wynajmę. Czynsz miesięczny. Oferty 22163 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**DUŻE**, 4-pokojowe mieszkanie, budownictwo międzywojenne, I piętro, ogrzewanie elektryczne, śródmieście — zamienię na 2 mieszkania superkomfortowe, mniejsze. Oferty 22171 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**TARNÓW!** Mieszkanie 1-pokojowe, superkomfortowe, telefon, garaż własnościowy — zamienię na Kraków, Złogoszenia, Kraków, tel. 838-40 wewn. 379. g-22173

**MAŁŻENSTWO** po studiach wynajmie od czerwca M-2 lub garsonierę. Tel. 334-64 lub oferty 22241 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**NOWA HUTA!** Dwa pokoje z kuchnią i pokój z kuchnią, kwaterekowe — zamienię na 3-4-pokojowe, kwaterekowe. Tel. grzyboszowski 483-06 (wieczorem). g-22122

**DWUPOKOJOWE**, komfortowe, ogrzewanie elektryczne, telefon, wysoki parter, okolica ul. Koberzyńska — zamienię na 4, ewentualnie 3 pokoje, administracyjne przez PGM. Oferty 22986 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**CUDZOZIEMIEC**, doktorant Akademii Rolniczej, poszukuje garsoniery na półtora roku. Może być daleko od centrum. Tel. 259-71, godz. 16-18. g-23688

**CZESTOCHOWA!** Dwupokojowe, 70 m<sup>2</sup>, łaźnia, gaz butlowy — zamienię na podobne, mniejsze, zagospodarowane poddasze, inne — w Krakowie. Oferty 22487 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**WYNAJME** pokój panienkom. Neznana 1. g-22318

**Nieruchomości**

**DOMEK** letni — zaczęta budowa — w Rabce — sprzedam. Tel. 442-96 (do godz. 9 rano). g-22165

**DZIAŁKI** ogrodnicza — blisko Krakowa — kupię lub wydzierżawię. Oferty: 30-950 Kraków, skr. pocztowa 528. g-22172

**ZAWOJA!** Kilkunastotną działkę z budynkiem, pod lasem — sprzedam. Oferty 22911 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**PARCELE** budowlana — 41-arowa, koło Swoszowic — sprzedam. Oferty 22192 „Prasa” Kraków — Wiślna 2.

**PARCELE**, 30 arów, z rozpoczętą budową domu i hali warsztatowej, koło Krakowa — sprzedam. Oferty 22560 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**KUPIĘ** dom z ogrodem w Krzeszowicach lub okolicy. Oferty 22873 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**KUPIĘ** zagospodarowany ogródek działkowy, okolice Krakowa, Salwatora, Wola Justowska, Kryspinów, Tel. 260-98 lub oferty 22867 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**SPRZEDAM** dom jednorodzinny w stanie surowym — lub zamienię na mieszkanie własnościowe w centrum Krakowa, z dopłatą. Oferty 22702 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**WZSR** zakład handlu opałem i materiałami budowlanymi oferuje osobom prywatnym:

- ◆ PŁYTY STROPOWE
- ◆ PŁYTY ŚCIENNE zewnętrzne i wewnętrzne
- ◆ PŁYTY DACHOWE
- ◆ RURY BETONOWE o śred. 300-600 mm
- ◆ BETON TOWAROWY i ZAPRAWY.

**SPRZEDAŻ** realizowana jest za pośrednictwem Przedsiębiorstwa Przemysłu Betonów „Prefabet” — Kraków-Czyżyny, ul. Centralna 53.

Dojazd autobusem nr 125 lub tramwajami 9 i 22.

Dodatkowe informacje można otrzymać na miejscu w Dziale Zbytu PPB „Prefabet”, telefon 448-68. K-2937

**SPÓLZIENIA MIESZKANIOWA „WSPÓLNOTA”**  
 w KRAKOWIE, ul. KLINY nr 2  
 zatrudni zaraz  
**DOZORCÓW DOMÓW**  
 Wynagrodzenie wg Układu Zbiorowego Pracy dla pracowników spółdzielczości budownictwa mieszkaniowego. K-2940

**WYŚCIGI KONNE**  
 Początek sezonu wyścigów konnych rozpocznie się 26 kwietnia 1980 roku Ekspozytura PTWK w Krakowie przy ul. SAREGO nr 10  
 przyjmuje zakłady:  
 ▲ gra bieżąca — środy, soboty, niedziele  
 ▲ przedsprzedaż — wtorki, piątki, soboty.  
 Szczegóły w programach — do nabycia w kioskach „Ruchu” — Rynek Główny i przy ul. Siennej.  
 ZAPRASZAMY

**KUPIĘ** dom jednorodzinny lub część z wolnym mieszkaniem. Oferty 23320 „Prasa” Kraków — Wiślna 2.

**DOMEK** letni — kupię. Oferty 22707 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**PARCELE** budowlana w Bochni — kupię. Oferty 22627 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**SPRZEDAM** w Krakowie połowę willi dwurodzinnej, (w stanie surowym), wraz z ogrodem o pow. 2.200 m<sup>2</sup>. — Oferty 22549 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**PEKAOWSKIE**, 72 m<sup>2</sup>, w Myślenicach i 36 m<sup>2</sup> w Krakowie — zamienię na domek jednorodzinny w Krakowie, Myślenicach lub Zakopanem. — Oferty 22644 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**SPRZEDAM** w Bronowicach mały domek. Oferty 22597 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**PARCELE** w Niepołomicach przy drodze do Wieliczki — sprzedam. Oferty 22783 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**WILEŃ** superkomfortowa, nowa, o pow. 130 m<sup>2</sup>, w Płaszowie (nad zalewem Bagry) — sprzedam. Ewentualnie w rozliczeniu mieszkanie własnościowe. Informacje: tel. 606-34 — w godzinach 18-21. 22759-g

**KUPIĘ** w Krakowie parcele budowlaną. Oferty 22653 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**SPRZEDAM** dom jednorodzinny. Zygmunt Sikora, Wadowice, ul. Mickiewicza 37.

**ODDAM** w dzierżawę parcele około 20 arów pod uprawę lub garaż. Okolica Dębink. Oferty 23436 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**ZAGINAŁ** pies — owczarek alpejski, czarny, palany. Wola Justowa. Podążać 3. g-22180

**13 KWIEŚNIA**, w okolicy placu Matejki, zaginął pies — wyżeł brązowy w białe łaski. Proszę o odprawienie pod adresem: Kraków, plac Matejki 6/18. g-22181

**NAGRODA!** Zaginął bokseropodobny, brązowy. Odprowadzić: Nowa Huta, os. Teatralne 18. g-22182

**BEZPLYTOWE** cyklony nie, lakierowane parkiety — Mucha, tel. 730-28. g-22183

**ZABIORĘ** samochodem osobę do Włoch, Francji — maj, czerwiec. Oferty 22488 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**CYKLINOWANIE**, ułożenie parkietu i mozaiki parkietowej — Angiel, tel. 428-22. g-22184

**NOWO** otwarta wytopnia „Maria” wytopnia cza eleganckie sukienki ślubne, Kazimierza Wielkiego 62, obok Peweksu. g-22185

**DZIEWCZYŃKĘ**, która 20 marca zadzwoniła w sprawie zgubionego psa — proszę o zgłoszenie się. Tel. 237-74. g-22186

**PANIA**, która 27 marca odstąpiła mi w „Pewexie” przy ul. 18 Syczeńskiej 50 centów w bonach — proszę o zgłoszenie się. Tel. 310-71. g-22187

**CYKLINOWANIE**, lakierowanie parkietów — 14-sniak, tel. 820-59. g-22188

**WSPÓLNIKA** z gotówką i współpracą do budowy warsztatu i prowadzenia przyjeżdż. Bieżnikowania opon, lakierowanie samochodów, kapitalne remonty silników. Oferty 22915 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

**WZSR** zakład handlu opałem i materiałami budowlanymi  
 oferuje osobom prywatnym:  
 ◆ PŁYTY STROPOWE  
 ◆ PŁYTY ŚCIENNE zewnętrzne i wewnętrzne  
 ◆ PŁYTY DACHOWE  
 ◆ RURY BETONOWE o śred. 300-600 mm  
 ◆ BETON TOWAROWY i ZAPRAWY.  
**SPRZEDAŻ** realizowana jest za pośrednictwem Przedsiębiorstwa Przemysłu Betonów „Prefabet” — Kraków-Czyżyny, ul. Centralna 53.  
 Dojazd autobusem nr 125 lub tramwajami 9 i 22.  
 Dodatkowe informacje można otrzymać na miejscu w Dziale Zbytu PPB „Prefabet”, telefon 448-68. K-2937

NOTES REPORTERA

Dzisiaj w godzinach przedpołudniowych w Pałacu Słubów odbyła się niezwykle sympatyczna uroczystość wręczenia 8 parom, które przeżyły z sobą razem pół wieku...

Serdeczne życzenia i gratulacje dostojnym Jubilatom złożyli licznie przybyli przyjaciele, znajomi i krewni oraz przedstawiciele władz dzielnic.

„Jaszczurowy Laur”, to trofeum Ogólnopolskiego Turnieju Jednego Wiersza, organizowanego przez Klub „Jaszczury”. A oto laureaci: I nagrodę za wiersz „Metryka” otrzymał Włodzimierz Duleba z Krakowa, II — Piotr Rakowski, także z Krakowa za wiersz „Uwertura listopadowa”, zaś III — Jerzy Karrecki z Opola za wiersz „Spotkanie”.

Dzisiaj w Domu Kultury Spółdzielni Mieszkaniowej „Kra-kus” przy ul. Wrocławskiej 28 odbyło się uroczyste pożegnanie grupy poborowych z dzielnicy Krowodrza, powołanych do odbycia zasadniczej służby wojskowej. W pożegnaniu wzięli udział przedstawiciele Wojewódzkiego Sztabu Wojskowego, władz dzielnicy oraz przybyli na tę uroczystość rodzice i krewni poborowych.

Z różnych stron miasta

Na ul. Szpitalnej pod numerem 5 niebezpiecznie zapadł się na chodniku wąż do kanatu. Został on przewidywalnie zabezpieczony... deską.

Dla inwalidów wojennych

Żyjąc w Krakowie ponad 2500 inwalidów wojennych i wdów po inwalidach wojennych. Są to ludzie w większości leciwi, schorowani, wymagający szczególnie troskliwej opieki lekarskiej. Z myślą o nich Zarząd Wojewódzki Związku Inwalidów Wojennych i Akademia Medyczna w Krakowie podpisały porozumienie, które zapewni inwalidom potrzebującą specjalistyczną opiekę lekarską pierwszeństwo w przyjęciu do wszystkich placówek Akademii Medycznej.

Przywilej pierwszeństwa jest pięknym gestem Akademii w stosunku do ludzi, którym winni jesteśmy wdzięczność i pomoc.

Po obradach „Społem” WSS

Żeby się lepiej kupowało

Obradowało zgrómadzenie przedstawicieli krakowskiej „Społem” WSS. Po powitaniu przedstawicieli władz i działaczy spółdzielczości, obrady poprowadził przewodniczący Rady Spółdzielni — M. Pajęczkowski.

W centrum zainteresowania znalazły się problemy związane z poprawą zaopatrzenia sklepów i na tym tle doskonalenia form pracy oraz usprawnienie obsługi klientów.

dotychczasowa ilość 150 placówek wydzierżawionych ajentom zwiększy się w tym roku o dalsze 80;

Nabroili i uciekli...

W sobotę przed południem ulicą Obróńców Stalingradu w Wieliczce „Jelcz” Energooboru przewoził zbiornik na cement. Nie był to największy transport jaki kiedykolwiek przewoził, ale jak się okazało transportowcy nie zachowali należytej uwagi i zahaczyli o drewniany słup biegnącej wzdłuż ulicy sieci telekomunikacyjnej.

Taki stan trwał jeszcze do wczorajszego przedpołudnia. Całe szczęście, że nocą nikt nie zlapał się w tą pułapkę, bo akurat w tym miejscu uliczne latarnie nie świecą... A dla ścisłości podajemy numer tego srotyego „Jelcza” — KRA 936 C. (jb)

podobnie ilość 9 wielkich obiektów prosperujących od ub. roku na nowych zasadach samodzielnego zarządzania w oparciu jedynie o podstawę rentowności ulegnie w br. powiększeniu o dalsze 6;

ulegnie poszerzeniu się dotychczasowych 253 sklepów z dostawami poza godzinami otwarcia i 88 sklepów z dostawami nonymi towarów, a także wprowadza się do większych sklepów dostawy w kontenerach dostarczanych do sprzedaży bez rozdawania;

niewystarczająca, daleko poniżej średniej krajowej, powierzchni bazy handlowo-magazynowej zmusza do podejmowania inicjatyw w zakresie własnej „społemowskiej” modernizacji budowlano-remontowej sklepów;

zbyt szczupła kadra personelu zobowiązuje do zwiększenia

Z żałobnej karty

Jerzy Sulimski

Wczoraj krakowski świat naukowy pożegnał doc. dra hab. Jerzego Sulimskiego, pracownika Instytutu Socjologii UJ.

Jego praca magisterska traktowała o zróżnicowanych funkcjach społecznych miast, praca doktorska dotyczyła strefy podmiejskiej, praca habilitacyjna — już samego miasta z podkreśleniem roli i przemian jego centrum. Natomiast książka, którą opublikował w Wydawnictwie Literackim w serii Cracovianów: „Kraków w procesie przemian”, mówi o współczesnych przeobrażeniach społeczeństwa wielkiego miasta.

Właśnie Krakowowi i jego mieszkańcom poświęcił swe lata dojrzałe. Badał ich sposoby życia, ich potrzeby. Interesował się tymi problemami nie tylko teoretycznie. Zajmował się bowiem także planowaniem przestrzennym miast, a jego studia teoretyczne oparte na głębokich badaniach empirycznych adresowane były do organizatorów życia naszego miasta.

Był wybitnym specjalistą w zakresie socjologii miasta, pracował nad urbanistycznymi i planowaniem przestrzennym, wysoko cenionym pracownikiem naukowym i dydaktycznym. Odszedł od nas mądry i prawy człowiek.

Tygrys w MDK!

W najbliższy czwartek o godz. 16.15 w Młodzieżowym Domu Kultury przy ul. Grunwaldzkiej 24 odbędzie się kolejne spotkanie pana Budziszewskiego, tym razem poświęcone drapieżnikom. W spotkaniu weźmie również udział młody tygrysek z krakowskiego zoo, noszący imię Rumcajsa.

Stanowczo za krótko, bo już o godz. 21, zamykany jest pawilon handlowy — prowadzony przez „Społem” — koło Dworca Głównego PKP. A właściwie winno być czynny bez przerwy niemal przez całą dobę, bowiem pociągi i autobusy przyjeżdżają i odjeżdżają z Dworca również późnym wieczorem i nocą. Chętnych do skorzystania ze sklepu nie brakuje.

Podróżni czekają na wprowadzenie dogodniejszych godzin handlu. (ja)

zatrudnienia m. in. również w niepełnym wymiarze czasu pracy, przy czym zachęta są tu stosowane bodźce zwiększenia zainteresowania materialnego dla pracy w handlu oraz rozmaite przedsięwzięcia zmierzające do podniesienia rangi zawodu. (Z)

Japonia krakowianom bliższa

W roku ubiegłym powstał w Krakowie Oddział Towarzystwa Polsko-Japońskiego. W sobotę w sali Arsenalu odbył się pierwszy wieczór japoński. Zaszczycił go swą obecnością attache' kulturalny ambasady Japonii, Itaru Kamimura oraz delegat Głównego Zarządu TPJ w Warszawie, Romuald Huszcza.

PREMIERA Młodego Teatru

Młody Teatr przy PTLIM „Grotteska” zaprasza na swą kolejną premierę. Jest nią „NOC PO BALU” według Włodzimierza Tichodriakowa — propozycja przygotowana z myślą o dorastającej młodzieży. Akcja tej interesującej sztuki rozgrywa się w środowisku szkolnym podczas balu maturalnego. Poznajemy najrozmaitsze racje nauczycieli, uczestniczymy w ich rozmowach, dotyczących metod wychowania. Z drugiej strony obserwujemy także młodzież i jej postawy.

Premierowy spektakl „Nocy po balu” w reżyserii Marka Kmiecńskiego, ze scenografią Tadeusza Smolickiego i muzyką Henryka Mosny odbędzie się 25 bm. o godz. 19.15 w siedzibie Teatru „Grotteska” przy ul. Skarbowej 2.

TELEFON TYGODNIA 211-87 - CZEKA NA ODPOWIEDZ

Stołówkowy talerz

Stołówki biorą na siebie w znacznym stopniu trud karmienia swoich załóg w porze obławowej. W jutrzejszym Telefonie Tygodnia chcielibyśmy rozmawiać z pracownikami korzystającymi z tego udogodnienia. Chcemy poznać ich opinie o tym, jakie posiłki otrzymują; smaczne, czy niestrawne? Wreszcie stawiamy pytanie: co można ewentualnie poprawić w funkcjonowaniu tych punktów zbiorowego żywienia? Czekamy na sygnały Czytelników jutro w godzinach 9-12 pod numerem telefonu 211-87.

utwory Fryderyka Chopina i Toccate japońskiego kompozytora M. Shishido. Kulminacyjnym punktem wieczoru był pokaz „Chā no yu” (cia no ju) — dosłownie „wrzątek herbaciany” (ceremonia herbaciana) prezentowanej przez panią Kiyomi Yagi. Dzięki komentarzom A. Kowalunasa mogliśmy w części zrozumieć przebieg ceremoniału, który posiada ogromne walory estetyczne, a wiąże się z filozofią buddyjską sekty Zen.

O kontaktach kulturalnych między Polską a Krajem Wschodzącego Słońca mówił prof. Z. Żygulski, relacjonując wrażenia z podróży do Japonii, gdy prezentowana była tam sztuka polska, militaria, malarstwo. Przypomniał, że obecnie mieszkańcy Tokio oglądają kolekcję grafik japońskich ze zbioru Feliksa Jasińskiego, znajdujących się stałe w Muzeum Narodowym w Krakowie.

gorąco oklaskiwano występ japońskiej pianistki Rinko Kobayashi, która wykonała cztery

W krakowskich warunkach 4-godzinna ceremonia ograniczona do kilkudziesięciu minut, tym niemniej mogliśmy podziwiać zasady obrządku skodyfikowanego z końcem XVI wieku i niebywały wdzięk japońskiej gospodyni podejmującej gości. (j.r.)

Fot. JADWIGA RUBIS

Co-Gdzie-Kiedy?

(Dokończenie ze str. 6) 241-82, 222-48, Kraj, 233-33, Inf. Turyst. „Wawel-Tourist” ul. Półna 8, tel. 260-91, 204-71 (8-18), 646-60 (6.30-22), Inf. Kult. KDK, Rynek Gł. 27, pok. 144, III p. tel. 244-02 (11-18), Inf. o Usług. Flakrainska 20, tel. 271-30, 228-90 (7-18), N. Hutka, os. Zgody 7, tel. 447-31 (8-18), Pomoc Drogową PZM ul. Kawłory 3, tel. 755-55 i 748-82 (7-22).

Apteki

Rynek Gł. 42 (tien), Waryńskiego 24, Długa 88, Dzierżyńskiego 36b, Rynek Podgórski 9, Piętro-wskiego 94 (tien), N. Hutka, Centrum C Bl. 6 (tien), N. Hutka, Centrum A Bl. 3 (tien).

Radio

Wiadomości: 15, 19, 20, 21, 22, 23. 0.01, 1, 2, 3, 4, 5 16 Tu Jedynka, 17.30 Radiokurier, 18 Tu Jedynka, 18.25 Nie tylko dla kierowców, 18.33 Koncert żywych lud., 20.05 Koncert z cyfry, 21.05 Kron. olimpijska, 21.28 Kom. Tot. Sport, 21.28 Tydzień muz. w kraju, 22.20 Tu Radio Kierowców, 22.23 Szczecin na muz. antenie, 23 Wita Was Polska.

PROGRAM II

Wiadomości: 21.30, 23.30 16 Zespół The Ventures, 16.10 S. Prokofiew - II suite prk. Romeo i Julia op. 64, 16.40 Z wspomnień o Leninie, 17 Operetka jej twórcy i wykonawcy, 17.20 Wielki tydz. młodych teatrów, 18 Amatorów, zesp. przed mikrofonem, 18.25 Plebiscyt St. Gama, 18.30 Echa dnia, 18.40 Krajobraz, 19 Koncert z nagr. WQSPR i TV w Katowicach, 19.40 Inf. rad, propozycje, 19.55 Katalog wyd. 20 Red. Forum, 20.20 Płyty stare i nowe, 21.40 Muz. Th. Tallisa, 22 Rad. Tyg. Kult. 22.40 Pols. muz. współcz. — Sinfonia A. Panufnika, 23.30 Co slychac w swiecie, 23.40 Muz.

PROGRAM III

Wiadomości: 17, 19.30, 22, 17.05 Muz. póżta UKF, 17.40 Bielszy odcień bluesa, 18.10 Polit. dla wszystkich, 18.25 Człłs relaksu, 19 Posłuchać warto... 19.15 Pod parasolem — gra Grand Standard Orkiestra, 19.35 Opera tyg. 19.59 Piętrzymka do Compostelli — odc. pów. J. Żyliński, 20 Z mojej płytki, 21 Dużet jednego nagr.: J. Coltrane i J. Hart, 21.55 Antologia pios. franc. 22.08 Gwiazda siedmiu wiecz. 22.15 Popiół — rzecz o spalaniu Bibli. Krańskich, 23 Nowe przekłady z poezji radz. 23.05 Między dniami a snem.

PROGRAM IV

Wiadomości: 16.40, 22.55 16.45 Nasz punkt widzenia (Kr), 17 Audycja literacka (Kr), 17.20 Przed dzisiejszym koncertem Ork. FR i TV w Krak. (Stereo - Kr), 17.40 Wtork. Relaks Stereof. (Stereo - Kr), 18.25 Klub pod znakiem zapytania, 19.15 Lek. jez. ang. 19.30 Nowe nagr. rad. (Stereo), 20.13 J. Slikowiecki — gra i koncert skrzypc. K. Szymanowskiego (Stereo), 20.48 Aud. z cyklu Opowieść o Czajkowskim (Stereo), 21.18 D. Szostakowicz — Sonata na altówkę i fortepian (Stereo), 21.50 NURT — pedagogika, 22.15 W kregu pols. rewolucjonistów.



NOTYJNIK KRAKOWSKI

DZIS O GODZINIE: \* 17 — KMPiK, Mały Rynek 4 — „Opowieść o Mistrzu Twardowskim” i opowieść o Krakowskim Teatrze Muzycznym — połączone z publiczną konferencją prasową. \* 18 — PAN, ul. Sławkowska 17 — (aula) Kom. Nauk. Organizacji i Zarządzania: doc. dr B. Kalestynski — „Struktury macierzyste w systemach produkcyjnych”;

o 18 — Sekcja Architektury Krajobrazu: posiedz. naukowe. \* 18 — KDK, s. marmurowa — Ballady Al. Wertyńskiego śpiewa Mieczysław Świeciecki. \* 18 — DK HIL, ul. Majakowskiego 2 — dr J. Jaskiernia — Błiski Wschód. \* 18 — PAN — (s. 24) Pol. Tow. Astronautyczne: dr L. Sokolowski — 75 lat teorii względności Einsteina. \* 18 — Instytut Francuski, ul. Jana 15 — M. Georges Slon — „Le roman contemporain en Belgique”.

\* 18 — Klub ZNP, ul. Sienkiewicza 27 — Recital Tadeusza Majewskiego. Wielcy muzycy — Beethoven, Bach, Chopin. \* 18 — Klub Podwawelski, ul. Komandoros 21 — Wieczornica posw. pamięci narodowej. \* 18 — DK „Krakus”, ul. Wrocławska 28 — Klub Dysk.: „Kierunki i prądy w filozofii”.

\* 18.15 — ul. Karasia 6 I p. Pol. Tow. Przyrodników: doc. dr Fr. Przłata — „Układ nerwowy adrenergiczny a erytropoera”. \* 19 — „STARÓWKA”, ul. Szepeńska 5 II p. — mgr E. Jankóbc — „Co nowego w kraju i świecie?”. \* 19 — DDK Krowodrza, ul. Papiernicza 2 — Magiczna Grupa Captaina Beaharta. Prowadzi mgr Zb. Polak. \* 20 — „POD JASZCZURAMI” — Jubileuszowy jam session. \* 20 — „ROTUNDA” — Koncert gitar klasycznych.

JUTRO O GODZINIE: \* 10 — DDK Krowodrza — Martyrologia dziecka — spotkanie z b. więźniem obozu oświęcimskiego; o 16 — Kino MUMINEK; o 18 — Wieczory w Dworcu. Utwory L. van Beethovena: B. Sliwicka-Wysocka — skrzypce, L. Węber-Zarzycka — fortepian, H. Zarzycki — wiolonczela. Prowadzenie — A. Kaczyński. \* 12 — KDK, s. 115 — dr J. Jaskiernia mówić będzie o tendencjach w polityce wewnętrznej i zagranicznej Jugosławii.

\* 14 — „PAMA”, os. Willowe 29 — Eliminacje Festiwalu Scen Szkolnych; o 20 — Recital gitarowy — A. Wendland i M. Franck.

Dziękuję za rozmowę. HELENA NOSKOWICZ

rozmowy przy herbacie

Nieznany okupacyjny epizod

Długo musiałaby trwać ta rozmowa, żeby WŁADYSŁAW WITARSKI mógł opowiedzieć o zdarzeniach, w których osobiście, w czasie wojny uczestniczył. Z bronią w ręku walczył 5 lat i 3 miesiące. Otrzymał za to Krzyż Virtuti Militari 5 klasy, 2-krrotnie Krzyż Walecznych, Krzyż Zasługi z Mieczami, Zawodowy oficer, instruktor Szkoły Podchorążych — w kampanii wrześniowej brał udział jako dowódca plutonu CKM 20 Pułku Piechoty Armii Kraków.

— Po kapitulacji zbiegiem z niewoli w Łańcucie i wróciłem do Krakowa. Skontaktowałem się z zaufanymi towarzyszami: por. Bonderem, ppor. Tadeuszem Młodzianowskim, chor. Janem Zawadzkim (obaj zginęli) i związałem się od razu z jęsieniem z organizacją „Orzeł Biały”, potem ZWZ AK. Działaliśmy razem z żoną Marią ps. „Strzała”, która była łączniczką.

— Do naszej rozmowy doszło przypadkiem, zaczęło się od remontu Szpitala im. G. Narutowicza...

— Miał kto pewnie w Krakowie pamięta, że w pobliżu szpitala były przed wojną poaustriackie baraki. Latem 1943 r. oddział Kedy-

— „Szerszeń” (dowódca jego był mjr Stanisław Więckowski ps. „Wąsacz”) — dowiedział się, że są one przysposobiane na obóz przejściowy. Do tej pory jako obóz przejściowy służył budynek przy ul. Wąskiej 7; mieszczący obecnie Szkołę Podstawową nr 14 i Zespół Szkół Mechanicznych. Tu lokowali Niemcy Polaków zatrzymanych w czasie łapanek, przywożonych z okolic Krakowa, tu selekcyjonowano ich i wywożono do więzień, na roboty do Rzeszy, do obozów zagłady. Budynek był nie ogrodzony, co ułatwiało ucieczki. Okupant postanowił więc zrobić obóz w miejscu bardziej izolowanym, właśnie w owych barakach, wokół których re-

montowano ogrodzenie i ustawiono warty. Pod koniec września 1943 roku — nocą — wykonywaliśmy rozkaz spalania baraków. Akcją dowodził ppor. Henryk Gallas ps. „Haneza” (obecnie prezes „Poldamu”), a brali w niej udział ppłr. Leszek Solarski ps. „Lech”, sierż. Onufry Klucznik ps. „Dzik”, bosman Józef Szlachetka ps. „Wrak”, plut. Rudolf Szwabik ps. „Rudy”, Eugeniusz Kołodziejczyk ps. „Gienek” i ja; miałem pseudonim „Czarny”. Z meliny w pożydowym sklepie przy ul. Bożego Ciała wzięliśmy broń i „bomby” (butelki z benzyną, w szybkach wystające na 5 cm rurki z ampułkami chloranu potasu, należało zgnieść ampułkę, ciekły chloran potasu przedostawał się przez wąski przepust do benzyny znajdującą w 10 minut wybuch). Przy szpitalu zobaczyliśmy budkę wartowniczą, której przedtem nie było. Komplikacje: wartownik mógł wyczuć alarm. Dowódca zdecydował podrzucić bomby

do baraków, wykorzystując czas obchodu wartownika. Do wykonania zadania zgłosił się na ochotnika najmłodszy uczestnik akcji 17-letni „Gienek” (obecnie zast. dyrektora Zabierzowskiej Fabryki Maszyn). Usunąwszy deski z parkanu, „Gienek” dostał się na teren ogrodzony i wrzucił bomby do baraków przez okna. Padły beztrosko na wióry, którymi była wyłożona podłoga. Ostatnia bomba wybuchła za wezbrane obryzgując „Gienkowi” ubranie. Wartownik zauważył plonącą postać, zaczął strzelać, uruchomił dzwonek pożarowy. Czapkami ugasiłmy na „Gienku” ubranie, który na szczęście był tylko lekko poparzony, i odszkodzyliśmy w kierunku Azorów. Kiedy przekroczyliśmy rzeczkę Słudę nadjechała straż ogniowa, slychać było ujadanie psów, ale nie było już esgasić. Baraki spłonęły, zanim stały się obozem.

# NA KRAKOWSKICH BOISKACH PIŁKARSKICH

**W UBIEGŁĄ** sobotę i niedzielę piłkarze klas wojewódzkiej i niższych rozegrali kolejną serię spotkań. Sporą niespodzianką w klasie wojewódzkiej była przegrana wicelidera tabeli Skawinki aż 0:3 (0:2) z rezerwą Garbarni. W meczu tym gole uzyskali Stanisławczyk — 2 oraz Kozioł, w pozostałych spotkaniach padły następujące rozstrzygnięcia: **Grębalowianka — Raba Dobrzyce 5:1 (0:1)** dla zwycięzców bramki zdobył J. Bożek — 3, Sacher, Łaskiewicz, dla pokonanych Wilk, Kabel — **Hutnik II 2:0 (0:0)** gole strzelili Kopyjka i Kisiel. **Clepardia — Borek 3:0 (0:0)** bramki padły po strzałach Gaja, Surówki i Michalaka. **Prądniczanka — Gościęba Sulkowice 0:1 (0:1)** jedyne gola uzyskał Stokłosa. **Zwierzyńceki — Czarni 1:0 (1:0)** bramkę zdobył Bauer. **Słomniczanka — Wisła II 1:1 (0:0)** dla gospodarzy gola strzelił Mołoda, dla gości Lisowski, **Czarnochowice — Cracovia II 0:1 (0:0)** zdobywcą gola był Spruch. W zaległym spotkaniu **Grębalowianka** przegrała z rezerwą Wisły 0:3 (0:1), gole strzelili Zdebski, Świętek i Pietruszka.

1. Gościęba 19 33 43—15  
2. Skawinka 19 29 49—20  
3. Cracovia II 19 29 31—9  
4. Wisła II 19 27 44—17  
5. Hutnik II 19 27 29—19  
6. Kabel 19 25 36—22  
7. Garbarnia II 19 20 24—18  
8. Borek 19 18 20—24  
9. Czarnochowice 19 18 18—23  
10. Słomniczanka 19 17 25—23  
11. Zwierzyńceki 19 15 19—30  
12. Grębalowianka 19 13 20—36  
13. Clepardia 19 10 24—36  
14. Czarni 19 9 11—34  
15. Prądniczanka 19 8 14—44  
16. Raba 19 6 14—48

**W GRUPIE I** klasy A padły następujące rezultaty: **Grzegorzceki — Armatura 0:0**, **Wawel II — Tramwaj 2:2 (1:0)** gole dla gospodarzy zdobył Bielawski, dla gości Dudek i Mrowczyk. **Geoyt — Tonianka 2:1 (0:0)** dla zwycięzców bramki uzyskał Szpulecki. **Orleń Rudawa — Przewłanka 2:3 (1:2)** dla gospodarzy bramkę zdobył Martyna, dla gości Donnic, Ciszkowicz i M. Nowak. **Świt Krzeszowice — Wieczyzta 2:0 (1:0)** strzelcami goli byli Hajduk i Słusarczyk. Podczas tego spotkania sędzia nie potrafił utrzymać w ryzach zawodników obu drużyn, w efekcie czego 2 zawodników Wieczyzstej otrzymało czerwone kartki a jeden żółta.

1. Grzegorzceki 15 20 25—14  
2. Tramwaj 15 19 31—18  
3. Wawel II 15 19 27—16  
4. Wanda 15 19 22—13  
5. Geoyt 15 16 38—29  
6—7. Armatura 15 16 23—20  
Świt 15 16 23—20  
8. Proszowianka 15 15 20—22  
9. Orleń 15 14 24—26  
10. Płomień 15 13 16—27  
11. Tonianka 15 12 21—25  
12. Wieczyzta 15 11 19—24

13. Dąbski 15 11 16—26  
14. Podgórze 15 9 18—43

**W GRUPIE II** klasy A padły następujące wyniki: **Bieżanowianka — Promień Mikulczyce 2:0 (0:0)** strzelcami goli byli G. Jaglarz i Kowalski. **Orzeł Pisk Wielkie — Dalin Myślenice 0:0**, **Skawinka II — Puszcza Niepołomice 1:0 (1:0)** bramkę zdobył Flader, **Kabel II — Victoria Kobierny 2:1 (1:0)** dla zwycięzców bramki uzyskali Kowal i Adamski, dla pokonanych Weisło, Krakus Swoszowice — **Start Brzezina 1:0 (0:0)** strzelcem bramki był Bobek. **Górnik Wieliczka — Sulków 0:0**, **Opatkowianka — Strażak Korkotów 1:3 (1:2)** dla gospodarzy gola zdobył Gasior, dla gości P. Grzesik, K. Grzesik oraz Batowicz W zaległym meczu **Puszcza Niepołomice** pokonała **Sulków 2:0**.

1. Dalin 15 21 32—17  
2. Orzeł 15 21 27—22  
3. Górnik 15 20 31—20  
4. Bieżanowianka 15 19 33—14  
5. Kabel II 15 17 26—24  
6. Skawinka II 15 16 23—27  
7. Puszcza 15 14 27—22  
8. Strażak 15 14 23—25  
9. Promień 15 14 18—23  
10. Krakus 15 12 26—35  
11. Start 15 12 24—33  
12. Victoria 15 11 30—24  
13. Opatkowianka 15 10 21—35  
14. Sulków 15 9 19—29

## Z życia TKKF

**W ZAWODACH** pływackich zorganizowanych przez Ognisko TKKF „Gzymyski” rozgrywanych na dystansie 50 m zwyciężyli: w stylu klasycznym — **Maciej Gutowski** przed Krzysztofem Uchaczem i Grzegorzem Felisem, w stylu dowolnym — **Robert Gruber** przed Wojciechem Szareckim i Zbigniewem Teperem, w stylu grzbietowym — **Z. Teper** przed R. Gruberem i G. Felisem.

**OGNISSKO TKKF** „Kormoran” organizuje w dniu 22 bm. (wtorek) turniej brydża sportowego. Odbędzie się on w Klubie Podwawelskim ul. Komandosów 21 o godz. 17. Zgłoszenia na miejscu przed rozpoczęciem zawodów.

## Telegraficznie

**WARSZAWA.** Mistrzostwo Polski w tenisie stołowym mężczyzn zdobył zespół **AZS-u Gdańsk**.

**ATENY.** W 30 kolejnym spotkaniu piłkarskiej ekstraklasy Grecji zespół prowadzony przez Górskiego — **Olympiakos** pokonał **Ethnikos 2:1**, a drużyna trenowana przez Gmocha — **Yannina** zwyciężyła **Kastorię 3:0**. W tabeli prowadzi **Aris** przed **Panathinaikosem** — oba po 40 pkt. i **Olympiakosem** — 39 pkt.

**WARSZAWA.** Na mecz z Jugosławią (26 IV w Bukowie) polska piłkarska reprezentacja wyjedzie w identycznym składzie jak na mecz z Włochami w Turynie.

**PRIEWIDZA.** Podczas zapasniczych mistrzostw Europy w stylu klasycznym do finału wagi do 48 kg awansował **Roman Kierpacz** i walczyć będzie o złoty medal.

**GOETEBORG.** Podczas turnieju hokeja na lodzie o puchar Szwecji zespół **Finlandii** pokonał Szwecję 6:4.

**BUKARESZT.** Podczas międzynarodowych mistrzostw Rumunii w skokach do wody Polak **K. Miller** w skokach z wieży zajął wysokie 3 miejsce.



# Z LINII AUTOWEJ

Już chyba ze dwa lata stoi na stadionie piłkarskim Cracovii ogromna tablica informacyjna z zegarem świetlnym. Stoi jako atryb, bowiem od chwili zainstalowania prawie nie była czynna. Jak długo jeszcze? — pytamy kierownictwo klubu. Także od dawna nie działa w ogóle zegar na stadionie Wawelu. Czyżby jakaś zbiorna awersja do czasomierzy...?

**N**a stadionach piłkarskich panuje dobry zwyczaj, iż dookoła boiska rozstawieni są w czasie zawodów chłopcy, którzy podają piłkę gdy tu

**„Rowerem po wiosnę” do Biorkowa**

**DOROCZNYM** zwyczajem, już po raz dwudziesty trzeci, kolarze turyści inauguruje sezon wycieczkowy imprezą pod hasłem „Rowerem po wiosnę”. W tym roku trasa prowadzi spod krakowskiego Barbakanu do Biorkowa Wielkiego w gminie Koniusza. Organizatorami imprezy, która odbędzie się w nadchodzącą niedzielę 27 kwietnia są **KRZZ, LOK** oraz kluby turystyki kolarskiej. W programie inauguracyjnej wycieczki, oprócz przejazdu do Biorkowa, są jeszcze różne konkursy — strzelania z wiatrówki, rzutków do tarczy, golowania turystycznego, kolarski tor przeszkód i bieg żółwi. W imprezie może wziąć udział każdy rowerzysta (młodzież do 12 lat pod opieką dorosłych). Zbiórka o godz. 8.30 pod Barbakanem.

**Ze sportu szkolnego**

**ZAKOŃCZYŁY** się szkolne rozgrywki koszykówki w dzielnicach Śródmieście. Wśród dziewcząt wygrała drużyna **VI Liceum Ogólnokształcącego** (opiekunka mgr **K. Plackowska**), przed **VIII LO** (opiekun mgr **J. Kaczkowski**) a najlepszymi zawodniczkami zostały: **E. Muniak, B. Ferek** (obie z **VI LO**), **A. Targosz (VIII LO)** i **A. Zajączkowska (ZSZ Wieliczka)**. W turnieju chłopców po raz trzeci z rzędu wygrało **Technikum Mechaniczne** (opiekun mgr **Z. Lech**) przed **VIII LO** (opiekun mgr **J. Stupnicki**) a najlepszymi zawodnikami byli: **M. Lenda, S. Widanika (Tech. Mech.)**, **J. Staszak (VIII LO)** i **M. Lesicki (X LO)**.

**W NOWEJ HUCIE** rozegrano szkolny turniej w tenisie stołowym. Wśród dziewcząt zwyciężyły: szkoły podstawowe — **I. Gazek — J. Komorek (SP nr 105)**, szkoły średnie — **A. Put — A. Korzeniowska (Zespół Szkół Budowlanych)**, chłopcy, szkoły podstawowe — **Z. Lis — M. Mięgas (SP nr 37)**, szkoły średnie — **B. Pułtorak — M. Trętko (ZSZ HiL)**.

znajdzie się poza linią. W czasie meczu Wawelu z Garbarnią chłopców nie było, zawodnicy sami musieli biegać po piłkę, co powodowało chwilkami długie przerwy w grze. Zastanawialiśmy się, w gronie kibiców, czy w Wawelu nie ma młodych piłkarzy, którzy zwykle pełnią rolę podających, czy też po prostu nie zabrano o należytej organizacji zawodów?

**O**byczaj picia wódki na meczach piłkarskich, mimo wszelkich zakazów, nadal jest dość powszechny. W czasie spotkania Wawelu z Garbarnią obserwowałem na trybunie grupkę kibiców „garbarzy”, którzy bez żadnej żenady raczyli się alkoholem. Z głośnej rozmowy, jaką prowadzili, można się było zorientować, iż są to byli piłkarze (umawiali się na wiosenny pojedynek piłkarski w parku Bednarskiego, wspominali dawne mecze, swoje występy). Rozmowa prowadzona była głośno, „lაცინა leciała gęsto”, na dobrą sprawę bez przerwy. Siedział wśród tej grupki dzieciak, 8—10-letni może, syn jednego z „kibiców”, przysłuchując się z ogromnym zainteresowaniem opowieściom. (lang)

**Telewizja**

**WTOREK — I:** 15.30 Pr. dnia. 15.25 Telewizyjny Klub Seniora 15.55 Obiektyw. 16.15 Dziennik. 16.30 Dzień dobry, w kregu podziwnym. 16.55 Interstudio. 17.30 Test 17.45 Sonda — Róża Wiatrów. 18.10 Studio TV Młodych. 18.40 Radzimy rolnikom. 18.50 Dobranoc. 19 Recital Z. Bieżewskiej. 19.30 Dziennik TV. 20.10 „Cham” — film fab. TP. 21.40 ME w zapasach. 22 Camerata. 22.50 Planeta Ziemia. — Homo sapiens. 22.55 Dziennik.

**WTOREK — II:** 16.10 Pr. dnia. 16.15 Jez. ang kurs podst. 16.45 Jez. niem. kurs podst. 17.10 Dla młod. widzów: Sekrety kina. 17.40 Dla młodzieży — Poradnia Zaufania. 18.10 Prom olimpijski — pr. morski. 18.40 Dobre obyczaje — Zabawa. 19.10 Kronika (Kr.). 19.30 Dziennik TV. 20.10 Wtorek melomana — Przez sześć wieków muzyki polskiej. 21.10 24 godziny. 21.20 Ocalić od zapomnienia — Jak długo w pamięci pozostana. 21.50 Wieczór film. 60 lat kina radz. — „Bezdomni” film N. Eka.

**ŚRODA — I:** 6 TTR, RTSS — Matematyka. 6.30 TTR, RTSS

**22 KWIEŃCIA**

**WTOREK**

**Lukasza Leona**

# co gdzie kiedy

**22 KWIEŃCIA**

**WTOREK**

**Lukasza Leona**

## Teatry

**Modrzejewskiej 19.15** Romans z wodewilu (przedst. zamkn., abonamenty nieważne). **Kameralny 19.15** Zabawa na pełnym morzu. **Bagatela 19.30** Polny. **Ludowy 19.15** Skiz.

## Kino

**Kijów 15.30, 19.45** Przemieję z wiatrem (USA 1. 12). **Uciecha 15.45, 18, 20.15** Cudze pieniądze (fr.). **Warszawa — Konfrontacje 79 — 16.30, 18.30, 20.30** Nosferatu — wampir (RFN 1. 18) **Wołność 15.45** Prywatne piekło (USA 1. 15), 18, 20.15 **Dramat** na polowaniu (radz. l. 15). **Wanda — Konfrontacje 79 — 15.30, 17.30, 19.30, 21.30** Nosferatu — wampir (RFN 1. 18) **Mł. Gwardia 15, 17.15** Fedora (RFN 1. 15), 20 **DKF. Wrzos** (Zamojskiego 50) 16, 18, 20 **Goń mnie** aż cię złapię (fr. l. 15). **Świt** (os. Teatralne 10) 15.30, 18, 20.15 **Korek** (wł. l. 18). **Mała sala 15, 17.15, 19.30** Niebieskie kolnierzyki (USA 1. 15). **Światowid** (os. Na Skarpie 7) 15.45, 18, 20.15 **Rój** (USA 1. 12). **Mała sala 16, 19** Znaków szczególnych brak (pol.-radz. l. 12). **Kultura** (Rynek Gł. 27) 14, 18 **Ostatni film** o Legii Cudzoziemskiej (USA 1. 15), 16, 20 **Szósty lipca** (radz. b.o.). **Wiedza** (Rynek Gł. 27) 14.30, 18.15 **Flicz rynek** (fr. l. 18). **Mikro** (Dzierżyńskiego 5) 16, 18, 20 **Cudowni** mężczyźni z korbką (czech. l. 12). **Dom Żołnierza** (ul. Lubicz 48) 15.45, 18 **Lęk** wysokości (USA 1. 15), 20.15 **Na tyłach wroga** (koreański l. 12) **Związkowice** (ul. Grzegorzewska 71) 16, 19 **Pugaczow** (radz. l. 15) **Wisła — nieczynne. Maskotka** (Dzierżyńskiego 55) 15.30 **Tata, mama, córka i zięć** (radz. b.o.), 17.30, 19.30 **Policjanci** (USA 1. 18). **Pasaż** (Pasaż Bielaka) 14 **Colargol** na Dzikim Zachodzie (pol. b.o.), 16, 18, 20 **Ofiara** namilności (hiszp. l. 18). **Podwawelskie** (ul. Komandosów) 19 **Koniec imperatora tajgi** (radz. l. 12). **Tezca** (ul. Praska) 17, 19 **Niezwykłe** przygody Włochów w Rosji (radz. b.o.). **Ugorek** (os. Ugorek) 15.30 **Hubal** (pol. b.o.), 18 **Człowiek z marmuru** (pol. l. 15). **Sfinks** (Majakowskiego 2) 16, 18, 20 **Hotel** klasy lux (p. l. 15).

## Telewizja

**WTOREK — I:** 15.30 Pr. dnia. 15.25 Telewizyjny Klub Seniora 15.55 Obiektyw. 16.15 Dziennik. 16.30 Dzień dobry, w kregu podziwnym. 16.55 Interstudio. 17.30 Test 17.45 Sonda — Róża Wiatrów. 18.10 Studio TV Młodych. 18.40 Radzimy rolnikom. 18.50 Dobranoc. 19 Recital Z. Bieżewskiej. 19.30 Dziennik TV. 20.10 „Cham” — film fab. TP. 21.40 ME w zapasach. 22 Camerata. 22.50 Planeta Ziemia. — Homo sapiens. 22.55 Dziennik.

**WTOREK — II:** 16.10 Pr. dnia. 16.15 Jez. ang kurs podst. 16.45 Jez. niem. kurs podst. 17.10 Dla młod. widzów: Sekrety kina. 17.40 Dla młodzieży — Poradnia Zaufania. 18.10 Prom olimpijski — pr. morski. 18.40 Dobre obyczaje — Zabawa. 19.10 Kronika (Kr.). 19.30 Dziennik TV. 20.10 Wtorek melomana — Przez sześć wieków muzyki polskiej. 21.10 24 godziny. 21.20 Ocalić od zapomnienia — Jak długo w pamięci pozostana. 21.50 Wieczór film. 60 lat kina radz. — „Bezdomni” film N. Eka.

**ŚRODA — I:** 6 TTR, RTSS — Matematyka. 6.30 TTR, RTSS

**Chemia 11.05** Dla szkół: **Hist. kl. V, 12** Dla szkół: **Muz. kl. 1, 12.45** **TTR, RTSS** **Matematyka. 13.25** **TTR, RTSS** **Geogr. 15.20** Pr. dnia. 15.25 **NURT** **Matematyka. 15.55** **O**biektyw pr. woj.: **m. krak., krośn., nowosadec., przemys., rzesz., tarn. 16.15** **Dziennik. 16.30** Dla dzieci: „**Baśń** o zaklętym kaczorze”. 17 **Dom i my. 17.15** **Dzień dobry**, w kregu rodziny. 17.40 **Losowanie** **Małego Lotka. 17.55** **I liga** piłki nożnej — spraw. z meczu. 18.50 **Dobranoc** 19 **Ex libris. 19.30** **Dziennik TV. 20.10** **Twój współczesny** — „**Sprzężenie zwrotne**” — radz. film fab. 21.45 **Puchar** Europy w piłce nożnej i **ME** w zapasach. 22.45 **Dziennik. 23** **Trybuna** literacka.

**UWAGA!**  
Za zmiany w ostatniej chwili wprowadzone w programie teatrów, kin, radia i telewizji — redakcja nie bierze odpowiedzialności.

## Wystawy-muzea

**Wawel — komnaty** (wt 10—15, śr. 12—18), **Zamek i Muzeum w Pieskowej Skale** (wt 12—18, śr. 10—16), **Muzeum Lenina, Topolowa 5: Lenin** w Polsce (wt. 9—10, śr. 9—17 wst. wol.), w **Poroninie: Lenin** na Podhalu (wt. śr. 8—16 wst. wol.), w **Białym Dunaju** (wt. śr. 9—16 wst. wol.), **Muzeum Historyczne, św. Jana 12: Militaria, Zegary** (wt. niecz., śr. 10—18), **Krzysztofor, Rynek Gł. 35: Tradycje** krak. (wt. śr. 10—14), **Franciszkańska 4: Ocalić** od zapomnienia (wt. niecz., śr. 9—15), **Dom Matejki, Floriańska 41: Uzbrojenie** w dawnej Polsce wg rys. J. Matejki (wt. śr. 10—16), **Szolański, pl. Szczepański 9: Pols. malarstwo i rzeźba** do 1764 r. (wt. 12—18 wst. wol., śr. niecz.), **Archeologiczne, Poselska 3: Pradzieje** N. Huly, Mumie egipskie w świetle promieni „X”, **Starożytn. i sredn. Małopolski, Rys. konferencyjne** W. Zina „**Nigdy więcej!**”, **Archeol. Dolnej Austrii** w I tys. n.e. (wt. 14—18, śr. niecz.) **Przymat, Lobrowska 3: Warsztat rzeźbiarski** (wt. śr. 10—18), **ZPAF** ul. św. Anny 3: **Panie i panowie — T. Płaszewskiego** (wt. śr. 10—18), **Pałac Sztuki, pl. Szczepański 4** **Kształowanie** środow. mieszk. w Finlandii (wt. śr. 10—17), **al. Róż 3: Dawne widoki** Polski (wt. śr. 10—17), **KMPiK, Mały Rynek 4: Rzeźba** B. Zambrzyckiej-Siły (wt. śr. 11—19), **Międzynarod. Salon Fotografii**, ul. Boh. Stalingradu 13. **Polski Wrzesień 1939** (wt. śr. 9—21), **Kopalnia Sali** (wt. śr. 7—12 i 14—19), **Muzeum Zup Krak., Wieliczka** (wt. 8—19 wst. wol., śr. 8—19), **Fotosalon KDK, Rynek Gł. 27: Między hist. a współcz.** (wt. śr. 14—20), **Galeria EMCEKA, Rynek Gł. 25: Szkło** artyst. wg projektów M. Jakubasa (wt. śr. 11—19), **Gal. Fotografia-Video, Sołskiego 24** **Dokumentacja** wyst. sztuki akustycznej (wt. śr. 10—18), **KMPiK, Nowa Huta, pl. Centralny: Nigdy więcej** wojny (wt. śr. 10—20), **BWA, Osrodek Cricot 2, Kanonicza 5: Idee** Teatru Cricot 2 (wt. śr. 11—18), **Floriańska 34: A. Chwastowski — Temat** muz. w obrazach (wt. śr. 10—18), **Kramy Dominikańskie, Stolarska 8/10: Mal. J. Nowosielskiego** (wt. śr. 11—19), **Galeria Desy, św. Jana 3: Mal. K. Pustelnika** (wt. śr. 11—19).

## Dyżury

**Pogot. MO, tel. 97, Straż Poż. 98, Pogot. Ratunk. Łazarza 14: wypadki** tel. 99, **zachorowania i przewozy** 238-33 **porady stomatolog. w przypadkach nagłych** (20—7) **ambulatorium okulistyczne** (całą dobę), **Rynek Podgórski 2: 625-39, 657-57, Nowa Huta 422-22, Lotnisko Balice 190-28, Niepołomice: 193, Ścieciechowice, tel. Iwanowice 60.**

**Dyżury szpitali:** **Chir. Kopernika 21. Chir. Prokocim, Urolog. Prądnicka 35, Laryng. Kopernika 23a, Okulist. Witkowiec, Neurologia** oraz inne oddziały szpitali wg rejonizacji.

**Dyżurne poradnie:** **internist., pediatr., gabinet zabiegowy** (18—21), **zgłoszenia wizyt domowych** (18—20), **wizyty domowe** (8—13), **dla Śródmieścia:** **al. Pokoju 4, tel. 181-80, 183-96, dla N. Huty: os. Jagiellońska bl. 1, tel. 856-26, dla Krowodrzy: ul. Galla 24, tel. 721-35, dla Podgórze: ul. Kutrzeby 4, tel. 618-55, 650-99, **Inf. Służby Zdrowia:** tel. 205-11 (całą dobę), **Punkt Inf. Apatycznej, tel. 107-65 (8—15), Inf. w aptekach: Rynek Gł. 42, Waryńskiego 24, Pstrowskiego 94, Wrocławska 48/52, N. Huta, Centrum A bl. 4, Myślenice, Rynek 10, Proszowice, ul. 1 Maja 51 (8—20), **Inf. Toksyk. Kopernika 26, tel. 199-99, Inf. akcji „W”, tel. 606-80 (8—17), Lek. Spółdz. Pracy — wizyty domowe lekarzy chorób dzieci oraz lekarzy kardiologów (16—23.30), 295-73, 225-66, **Osrodek Inf. dla Inwalidów, ul. 1 Maja 5, tel. 228-11 (pon. śr. piąt. 16—18), Krak. Tow. Świadomego Macierzyństwa, Młodz. Poradnia Lek. ul. Boh. Stalingradu 13, tel. 278-08 (9—18), **Inf. o poradnictwie prawnym społ. wych.-zaw. i in. tel. 254-74, 231-64 (8—16), Tel. Zaufania 371-37 (16—22), dla dzieci i młodzieży 611-42 (14—18), **Milicyjny Tel. Zaufania 216-41 (całą dobę), Inf. kolej. zagr.************

Spencer nie na to nie odpowiedział. Ja się też nie odzywałem. Spojrzała na wisiorek, który leżał przed nią na stole. Nawlekła go z powrotem na łańcuszek i z pogodną twarzą wyciągnęła się wygodnie w fotelu.

— Zdać sobie sprawę, że nie mam prawa cię przestuchiwac, Eileen — wolno powiedział Spencer. — Zostawmy tę sprawę w spokoju. Marlowe rozdmuchał bardzo historię oznaki i aktu ślubu. W pierwszej chwili sam zacząłem mieć wątpliwości.

— Pan Marlowe — odezwała się Eileen spokojnym głosem — chętnie z igły robi widy. Ale kiedy w grę wchodzi rzeczywistość poważna sprawa, jak na przykład uratowanie ludzkiego życia, to akurat znajduję się nad brzegiem jeziora i obserwuje głupią motorówkę.

— A pani już nigdy później nie spotykała się z Paulem Marstonem? — spytałam.

— Jakby to mogło się stać, skoro już nie żył.

— Pani jednak nie wiedziała, że nie żył. Czerwony Krzyż nie podał wiadomości o jego śmierci. Mógł się przecież dostać do niewoli.

Wzdrygnęła się nagle. — W październiku 1942 roku — powiedziała wolno — Hitler wydał rozkaz, by wszyscy jeńcy-komandosi zostali przekazani gestapo. Wszyscy wiedzieliśmy dobrze co to oznacza. Tortury i bezimienna śmierć w jakiejś gestapowskiej katowni. — Znów się wzdrygnęła. A potem zwróciła się do mnie ostrzejszym tonem: Pan jest bezlitosnym człowiekiem. Chce pan, żebym to przeżywała na nowo, by mnie ukarać za to, iż prowadzę zbyt prozaiczne życie. Przypuśćmy, że ktoś kogo pan kochał dostał się w ich ręce, a pan się orientował co ta osoba mogła przeżywać. Czy jest w tej sytuacji dziwnie, że starałam się stworzyć w mej pamięci inny obraz, może i fałszywy?

— Mam ochotę się napić — rzucił Spencer. — I to bardzo. Czy mógłbym coś dostać?

**RAYMOND CHANDLER DŁUGIE POŻEGNANIE**

tłum. K. Klingner

Eileen klasnęła w dlonie i Candy — tak jak zwykle — zjawił się nie wiadomo skąd. Ukłonił się Spencerowi.

— Czego chciałby się pan napić, senior Spencer? — Scotchu bez niczego, ale za to dużo — odparł Spencer.

Candy udał się do narożnika pokoju i otworzył baręk w ścianie. Wyjął butelkę, nalał solidną miarę, postawił szklankę przed Spencerem i zaczął się zabierać do odciekania.

— Candy — powiedziała spokojnie Eileen — być może pan Marlowe też ma ochotę się napić.

Zatrzymał się i spojrzał na nią; na jego ciemnej twarzy malował się wyraz uporu.

— Nie, dziękuję — powiedziałam. — Nie mam ochoty na drinka.

Candy chrząknął pogardliwie i odszedł. Zaponowało milczenie, Spencer odstał do połowy wypitą szklankę i zapalił papierosa. Zwrócił się do mnie, nie patrząc w moją stronę.

— Myśle, że pani Wade albo Candy będą mogli mnie odwieźć do Beverly Hills. Mogę zresztą wziąć taksówkę. Przyjmuję, że już powiedział pan to, co pan miał do powiedzenia.

Złożyłem z powrotem uwierzytelnioną kopię aktu małżeństwa i schowałem ją do kieszeni.

— Jest pan pewien, że o to panu chodzi? — spytałem go.

— Wszyscy tego chcą.

— Świetnie. — Wstałem. — Widzę, że głupio postąpiłem próbując rozegrać całą tę sprawę w ten sposób. Jako poważny wydawca obdarzony potrzebną do tego inteligencją — o ile to zajęcie rzeczywiście wymaga inteligencji — mógł się pan spodziewać, że nie przyjechałem tu, by się zrywać. Nie wracałbym do starych historii i nie wydawał pieniędzy celem ustalenia faktów tylko po to, by zawrócić komuś głowę. Zająłem się osobą Paula Marstona nie dlatego, że zamordowało go gestapo, ani dlatego, że pani Wade nosiła niewłaściwą oznakę i poplątały jej się daty, ani dlatego, że zawierała z nim pospieszne wojenne małżeństwo. Kiedy zacząłem się interesować Paulem Marstonem, nie wiedziałem o żadnej z tych spraw. Znałem jedynie jego nazwisko. A jak pan przypuszcza, skąd je znałem?

— Prawdopodobnie ktoś panu powiedział — Spencer — odparł krótko.

— Ma pan rację, panie Spencer. Ktoś kto po wojnie poznał go w Nowym Jorku, a później spotkał go wraz z żoną tutaj, u Chasena.

— Marston to dość pospolite nazwisko — stwierdził Spencer, popijając whisky. Obrócił głowę na bok i lekko przymrużył oko. Usiadłem więc z powrotem. — Nawet Paul Marston nie jest niczym rzadkim — kontynuował Spencer. — W książce telefonicznej Nowego Jorku jest coś dziesiętnastu Paulów Marstonów. A czterech z nich nie posiada inicjału w środku nazwiska.

— Owszem. Ale ilu Paulów Marstonów, według pana, mogło mieć połowę twarzy poharataną przez pociąg z móżdżerza i liczne blizny po operacji plastycznej?